

**REAL ESTATE MORTGAGES**  
40 anos ao serviço da comunidade  
**Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas**  
**Tel. 508-995-6291**

**ERA The Castelo Group**  
REAL ESTATE

José S. Castelo presidente

Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado  
**Joseph F. deMello**  
www.advogado1.com

Taunton 508-824-9112  
N. Bedford 508-991-3311  
F. River 508-676-1700

**CAFE MIMO RESTAURANT**  
Comida portuguesa e americana  
1526-1530 Acushnet Ave.  
New Bedford, MA  
CafeMimoRestaurant.net  
Tel. 508-997-8779  
508-996-9443

**JOÃO PACHECO**  
REALTOR ASSOCIATE®  
Cell: 401-480-2191  
Email: JLMpacheco@cox.net  
Falo a sua língua

**RE/MAX Elite**  
Proudly Serving Massachusetts & Rhode Island

**DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL**  
Heating • Air Conditioning  
a division of Sea Land Energy  
**508.999.1226**  
tudo o que precisa p/o aquec. de casa

# PORTUGUESE TIMES

**THE AGENCY PAIVA**  
SEGUROS  
(401) 438-0111  
Joseph Paiva

**CENTRAL TRAVEL**  
• Viagens • Procurações  
• Traduções  
428 Broad Street  
Central Falls, RI  
401-724-5250

Ano L • N.º 2613 • Quarta-feira, 21 de julho de 2021 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

## Importantes melhoramentos na área portuária de New Bedford

O porto de New Bedford quase duplicará a sua capacidade para realizar projetos de energia eólica off-shore, única nos Estados Unidos, e ampliar a descarga de pescado no local da desativada Cannon Street Power Station.



• 03

Nesta edição

**Legislatura de MA aprova proposta de orçamento para 2022, que beneficia vários projetos e programas de New Bedford**

• 03

**Biden dá início a programa de combate à pobreza e cada família com crianças vai receber \$300 mensais por cada filho**

• 04

**International Portuguese Music Awards forma parceria com Camões Entertainment Group, do Canadá**

• 04

**Jogos Olímpicos de Tóquio arrancam esta sexta-feira Portugal tem meia dúzia de candidatos a medalhas**

• 19

## Igreja de São Miguel em festa



A igreja de São Miguel, de Fall River, uma das maiores paróquias portuguesas da Nova Inglaterra, esteve em festa no passado fim de semana. O ponto alto da festa foi a procissão de domingo, nela se integrando, para além do andor com a imagem do padroeiro (foto), várias forças vivas da paróquia e organizações lusas da cidade dos teares.

(Foto PT/Augusto Pessoa) • 12



Livros de Susana Cor de Rosa no Top 10 em concurso na Califórnia  
• Entrevista página 05

## Festa do Espírito Santo em East Providence

A Irmandade do Espírito Santo do Holy Ghost Brotherhood of Charity organização portuguesa centenária de East Providence popularmente conhecida por Brightridge Club, esteve em festa no passado fim de semana cujo ponto alto foi a procissão de coroação no domingo.

• 09



**Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO**  
508-678-3400

Escritórios em:  
Fall River  
New Bedford  
Cambridge  
508-992-1800  
617-234-4446  
E. Providence  
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Advogada  
**Gayle A. deMello Madeira**

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —

Taunton Providence  
508-828-2992 401-861-2444

**GOLD STAR REALTY**

**Guiomar Silveira**  
508-998-1888

**CARDOSO TRAVEL**  
Agora com novas instalações  
2400 Pawtucket Ave., E. Providence, RI  
Tel. 401-421-0111

**RESERVAS DOMÉSTICAS E INTERNACIONAIS**  
Individual e grupo • Bons preços, bom serviço, boa reputação!  
Hotéis, carro de aluguer, excursões, etc. Traduções, procurações, preenchimento de documentos & notariado  
[www.cardosotravel.com](http://www.cardosotravel.com)



# AMARAL'S

## - CENTRAL MARKET -

872 Globe St  
Fall River, MA  
Tel: 508-674-8042

Horário de funcionamento  
**Segunda-Sábado**  
8:00 AM-7:30 PM  
**Domingo**  
7:00 AM-1:00 PM

**PREÇOS EM VIGOR DE QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA**

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos  
Espaço moderno, funcional e higiênico - Amplo Parque de estacionamento



**Coxas de Galinha** **69¢**  
lb



**Bife de porco temperado** **\$2.79**  
LB.



**Camarão** **\$9.75**  
31/40 2 lbs.



**Vinho Aveleda** **1.5 litro**  
**\$9.99**



**Vinho Montaria** **2/\$8.99**

**TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES A PARTIR DE QUARTA-FEIRA**



**Queijo Bom Petisco** **\$4.99**



**Coca Cola** **3/\$12**  
12 LATAS



**Água Poland Spring** **\$10**  
3 pacotes, 24 pk



**Farinha 5 Rosas** **\$3.59**



**Áçúcar Best Yet** **2/\$5**  
4 lbs.



**Cerveja Bud & Bud Light** **\$23.99**  
emb. 30+dep

**VENDEMOS CERVEJA E VINHO AOS DOMINGOS A PARTIR DAS 10 HORAS DA MANHÃ**

*O supermercado onde encontra tudo o que precisa para as suas refeições!*

*Obrigado a todos pelo patrocínio dispensado ao longo dos anos!*



**Cerveja Blue Moon**  
Emb. 12  
**\$15.99**  
+dep



## Kathy Souza vence Melissa Terra em Somerset

Kathy Souza venceu a eleição especial para a junta autárquica da vila de Somerset, segundo os resultados apurados pela secretaria municipal.

A eleição especial aconteceu devido à renúncia de Holly McNamara.

Souza derrotou Melissa Terra por 1.200 votos (56%) contra 902 e vai exercer o cargo até abril, quando terão lugar as eleições municipais normais.

Foram às urnas menos de 16% dos 13.608 eleitores inscritos em Somerset numa eleição que foi dominada pelo debate sobre o futuro do cais de Brayton Point.

A central elétrica de Brayton Point foi fechada em 2017 e posteriormente demolida, deixando Somerset sem a sua maior fonte de receita fiscal. Atualmente, o local está sendo usado como um negócio de sucata, irritando alguns vizinhos por causa do barulho e do tráfego de camiões. Souza, líder do grupo Save Our Bay Brayton Point, disse que quer que o estado intervenha e remova o negócio da sucata. Terra por sua vez disse que gosta da ideia de pequenos negócios usando o cais, mas gostaria de ouvir a comunidade sobre o que deve ser feito.

As duas candidatas concordaram que o desenvolvimento de energia eólica é o melhor plano de longo prazo para aproveitamento de Brayton Point, mas reconheceram que provavelmente levará quatro anos ou mais para colocá-lo em funcionamento.

## Dia da Juventude Católica na ilha de Martha's Vineyard

O Bispo Edgar M. da Cunha convida os jovens estudantes da oitava classe ao ensino médio de toda a Diocese de Fall River a deslocarem-se à ilha de Martha's Vineyard dia 14 de agosto para uma celebração da sua fé católica no Dia da Juventude Católica de 2021.

A celebração terá lugar em Oak Bluffs e constará de atividades, jogos, oração, oradores convidados, música ao vivo, almoço e algum tempo livre para visitar as lojas e praias próximas.

O dia é gratuito para os adolescentes interessados; não há custo para o programa ou transporte para a ilha.

O bispo Cunha celebrará a missa no histórico Tabernáculo do Trinity Park, um grande espaço coberto ao ar livre que tem sido um centro de atividades culturais, religiosas e sociais na ilha por mais de 100 anos.

Os participantes viajarão juntos para Martha's Vineyard no barco das 12h que sai de Woods Hole e retornarão às 19h30. Será fornecido transporte gratuito de autocarro de vários pontos da diocese para o cais de embarque.

Os adolescentes interessados em participar no Dia da Juventude Católica em Martha's Vineyard devem inscrever-se na paróquia a que pertencem. O prazo para inscrição é 28 de julho. Para mais informações telefonar para 508-675-1311.

## Acidente de viação mortal

Ydaliza Pimentel, 31 anos, de Providence, compareceu em tribunal dia 14 de julho, acusada de conduzir sob influência de álcool e ter embatido num motociclista em Providence na noite do dia 13 de julho.

Ruddy Maldonado, 31 anos, de Woonsocket, morreu no acidente e deixa quatro filhos.

A Polícia Estadual de Rhode Island disse que Maldonado estava preparado para sair da estrada 146 na Admiral Street quando Pimentel mudou de faixa e derrubou a motocicleta.

Pimentel saiu em liberdade sob fiança de \$500 dólares, mas proibida de conduzir e tem nova audiência marcada para outubro.

## Ajuda aos sem abrigo em Fall River

Com a moratória de despejo federal programada para expirar em 31 de julho, o mayor de Fall River, Paul Coogan, anunciou medidas para evitar que os moradores sejam expulsos das suas casas e destinou 1,5 milhão de dólares no financiamento da Lei CARES para fornecer assistência de aluguer a inquilinos que não podem pagar as rendas das casas.

O financiamento também será usado para fornecer alojamento a qualquer pessoa presentemente sem abrigo e os Serviços Sociais Católicos irão supervisionar o processo de inscrição e decidir quem qualifica.

Os residentes de Fall River em dificuldades para pagar a renda da casa devem telefonar para 774-520-2555.

# New Bedford anuncia importantes melhoramentos da área portuária

O porto de New Bedford quase duplicará a sua capacidade para realizar projetos de energia eólica offshore e ampliar a descarga de pescado no local da desativada Cannon Street Power Station.

O local de 29 acres há muito representa um desafio de desenvolvimento para a cidade, tendo sido pensado para um casino e um aquário que não deram certo e sem uso pela indústria de pesca apesar de estrategicamente localizada na orla central da cidade foi subutilizada por décadas desde a desativação da central de energia em 1992.

Existe agora o plano de venda por dois dos seus proprietários, Eversource e Sprague Massachusetts Properties, a um grupo de investidores locais, Cannon Street Holdings, LLC, que pretende desenvolver o local como instalação de testes de energia eólica offshore que será a única para esse fim nos Estados Unidos.

O local, que possui o cais mais profundo do porto de New Bedford, deve abrigar também uma doca moderna para descarga de pescado. Um amplo consenso sobre o desenvolvimento futuro do local foi alcançado pelo Departamento de Planeamento de New Bedford, Autoridade Portuária de New Bedford, Autoridade de Reestruturação de New Bedford (NBRA) e pelo Conselho de Desenvolvimento Económico de New Bedford (NBEDC).

Usos industriais dependentes de água foram priorizados para garantir que as áreas adjacentes ao centro da cidade levem em consideração a presença do Whaling National Historic Park, do Marriot Fairfield Inn and Suites e outros interessados não marinhos.

O plano de redensolvimento agora anunciado assume uma nova direção, com abordagem focada e pragmática para resolver os desafios ambientais que ajudaram a minar os esforços anteriores.

“A transação anunciada coloca New Bedford numa posição de liderança para competir a longo prazo em inovação marítima, pesca e eólica offshore a longo prazo”, disse o mayor Jon Mitchell.

“Massachusetts está lançando a indústria eólica offshore nos Estados Unidos por meio do seu primeiro projeto Vineyard Wind em escala comercial, e a administração Baker-Polito tem o orgulho de apoiar parcerias público-privadas que impulsionam o investimento em infraestruturas portuárias como New Bedford”, disse a secretária de Assuntos Ambientais e de Energia Kathleen Theoharides, revelando que o governador Baker propôs um plano para investir 100 milhões de dólares em infraestruturas portuárias para apoiar o desenvolvimento eólico offshore.

## Legislatura de Massachusetts aprova proposta de orçamento para 2022 que beneficia vários projetos e programas de New Bedford

O deputado estadual António F. D. Cabral juntou-se aos seus colegas da Câmara e do Senado de Massachusetts para aprovar por unanimidade a proposta de orçamento de 48,07 biliões de dólares para o ano fiscal de 2022 e que inclui muitas prioridades defendidas pelo deputado democrata de New Bedford.

New Bedford receberá \$25.282.408 de ajuda do governo para o orçamento municipal e as escolas públicas receberão \$173.746.584 em financiamento estadual, um aumento de 7,7 milhões em relação ao orçamento de 2021. Para ajudar as famílias a voltarem ao trabalho, a proposta de orçamento estadual de Massachusetts para 2022 inclui 20 milhões para educação infantil, 15 milhões para os programas Head Start de Massachusetts, 10 milhões para a Commonwealth Preschool Partnership Initiative para expandir a pré-escola pública e 9 milhões para cobrir as propinas de crianças com a educação infantil subsidiada.

O deputado Cabral propôs ainda o financiamento dos seguintes programas locais: \$80.000 para programas juvenis no Dennison Memorial Community Center; \$75.000 para programação educacional na AHA! Artes, história e arquitetura de New Bedford; \$50.000 para tratamento de abuso de opióides no Greater New Bedford Community Health Center; \$50.000 para qualida-

de da água e monitoramento de recursos naturais da Buzzards Bay Coalition; \$50.000 para o suporte da programação do Teatro Zeiterion; \$25.000 para o New Bedford Festival Theatre; \$25.000 para a Associação Cabo-verdiana de New Bedford; \$25.000 para programação da Frederick Douglass House e \$25.000 para o Aeroporto Municipal de New Bedford. “O trabalho dessas organizações é de longo alcance e vital para a nossa comunidade. Mantendo os nossos jovens ocupados, promovendo a criatividade e o espírito do centro da cidade, preservando a nossa

história multicultural e fornecendo serviços de saúde vitais, esses programas são uma janela para o coração de New Bedford e estou satisfeito com eles”, disse Cabral.

O deputado Cabral garantiu novamente \$450.000 para a SMAST, a pesquisa pesqueira da UMass Dartmouth, e \$250.000 para o Centro de Estudos e Cultura Portuguesa na UMD.

### JUDITH TEODORO

Advogada em Portugal



Foreign Legal  
Consultant  
Commonwealth  
of Massachusetts

juditeteodoro@gmail.com

## Poupe Mais, GANHE MAIS

Para mais informação ou para abrir uma conta,  
Contate-nos em 774-888-6100 | bankfive.com

Bank 5

LENDER MEMBER FDIC. MEMBER DIF.



# O americano que quer comprar o Benfica

• **Erico Mendes**

Nos últimos dias os problemas de Portugal têm-se resumido, por assim dizer, ao Sport Lisboa e Benfica, o glorioso clube da águia fundado a 13 de dezembro de 1904 no decurso de uma reunião na Farmácia Franco, no 20 da Rua de Belém, em Lisboa, (onde é hoje uma dependência da Caixa Geral de Depósitos) e que se tornaria o mais popular clube português.

Basta ver o número de casas, núcleos e filiais do Benfica em todo o mundo: 213 casas (23 aguardando aprovação), 11 núcleos, 29 filiais e sete delegações. Só nos Estados Unidos, o Benfica tem perto de duas dezenas de casas, onde os últimos dias têm sido de preocupação com as notícias que chegam de Lisboa.

O presidente do clube, Luís Filipe Vieira, que entretanto resignou, foi um dos quatro detidos na sequência de uma investigação que envolve negócios e financiamentos superiores a 100 milhões de euros, com prejuízos para o Estado português e algumas sociedades, nomeadamente a SAD do Benfica, segundo os indícios do Ministério Público.

Após primeiro interrogatório judicial, Luís Filipe Vieira ficou indiciado por abuso de confiança, burla qualificada, falsificação de documentos, branqueamento de capitais, fraude fiscal e abuso de informação, estando em regime de detenção domiciliar até apresentação de uma caução de três milhões de euros.

A investigação acusa, por exemplo, o ex-presidente do Benfica de uma série de manobras bancárias para liquidar uma dívida de 31 milhões de euros à Caixa Geral de Depósitos quando o governo de Passos Coelho (PSD) decidiu converter no Novo Banco o Banco Espírito Santo liderado por Ricardo Salgado, o dono “daquilo tudo”.

Dadas as relações de confiança que estabeleceu com Ricardo Salgado, Luís Filipe Vieira conseguiu obter do BES empréstimos para a Imosteps, empresa de construção do grupo Promovalor, presidido por Vieira e que se destinavam a investir no Brasil, na Opway, sociedade de construção do Grupo Espírito Santo (BES), também liderada por Salgado.

O valor dos créditos concedidos pelo BES à Imosteps atingiu em pouco mais de ano e meio 54,3 milhões de euros, tendo a última de cinco tranches de 8 milhões de euros sido paga em julho de 2014, duas semanas antes do governo de Passos Coelho se ter decidido pela extinção do banco (por incapacidade de Salgado em livrar as suas contas do vermelho), o que deu origem ao nascimento do Novo Banco, para onde transitou a dívida de Vieira fazendo parte de um rombo financeiro de créditos considerados incobráveis.

A operação da dívida da Imosteps foi considerada burla pelo Ministério Público e foi uma das razões pela qual as autoridades desencadearam a Operação Cartão Vermelho, de que resultou a detenção temporária de Vieira, do seu filho Tiago Vieira, do advogado e agente de futebol Bruno Macedo e do empresário José António dos Santos,

conhecido como Rei dos Frangos, proprietário do grupo Valouro-Avibom e o maior acionista individual da SAD benfiquista.

Mas o ex-presidente é também suspeito de ter criado, desde 2014, uma rede de sociedades offshore, espalhadas pelo mundo, por onde moveu elevadas quantias de dinheiro, provenientes de comissões pela transferência de jogadores, desviadas dos cofres do clube para cobrir passivos e comprar ativos do seu grupo empresarial.

Na mira das autoridades está a tentativa de venda de 25% do capital da SAD do Benfica a John Textor, um empresário norte-americano de 55 anos, considerado pela revista Forbes como sendo o guru da realidade virtual em Hollywood – é o diretor executivo da Digital Domain, empresa que ganhou dois Óscares na categoria de melhores efeitos especiais com os filmes Titanic e O Estranho Caso de Benjamin Button.

Mas os negócios de Textor vão muito além dos efeitos especiais. Em 2015 fundou a Fubo TV, plataforma streaming de televisão que difunde em direto para os Estados Unidos, Canadá e Espanha jogos de ligas americanas NBA (basquetebol), NFL (futebol americano), NHL (hóquei no gelo), MLB (basebol) e MLS (futebol).

Outro ramo de negócio é a indústria de entretenimento holográfico, destacando-se a promoção de atuações de cantores já falecidos através de hologramas, sendo os concertos de Michael Jackson os mais emblemáticos.

Foi ainda pioneiro em serviços bancários online, sendo o maior acionista do Banco Virtual, empresa que se tornou responsável pelo Microsoft Virtual Bank, EMC Virtual Bank e Worldcom Virtual Bank.

No desporto, como antigo praticante de skateboarding, modalidade que faz a sua estreia olímpica nos Jogos de inverno em Tóquio, Textor tornou-se presidente e principal acionista da Sims Snowboards, a segunda maior marca mundial de snowboard, através da qual foi criado o respetivo campeonato mundial.

No comunicado que publicou, a propósito do Benfica, Textor assumiu que é “um apaixonado do futebol” e não escondeu o desejo de fazer parte desta indústria.

Textor, que tem uma academia de futebol na Flórida, manifestou interesse em adquirir o Crystal Palace, clube londrino da Premier League, tendo sido noticiada uma proposta de aquisição no valor de 257 milhões de euros.

No tocante ao Benfica, Textor revelou num longo comunicado que teve um “breve” encontro com Vieira e visitou a academia benfiquista no Seixal e a Benfica TV, mas a nova direção do clube (que passou a ser presidida por Rui Costa) já considerou a oferta do norte-americano “inoportuna”.

Mas as coisas poderão estar mais adiantadas do que julgava. John Textor comunicou à administração da SAD benfiquista e às autoridades portuguesas (CMVM) ter um acordo com José António dos Santos para a compra de 25% das ações. Na verdade, o Rei dos Frangos informou

a CMVM que tem “dois acordos para a venda” de 25% do capital da Benfica SAD a John Textor “para a compra de 5.750 milhões de ações, dependente do pagamento até ao próximo dia 15 de setembro, tendo já sido depositada uma garantia de um milhão de euros”.

Um dos argumentos que a gerência benfiquista utiliza para considerar ilícita a venda das ações é a ligação de Textor à Fubo TV, que transmite eventos desportivos e pode ser considerada entidade concorrente.

De acordo com os estatutos, a compra de ações representativas de mais de 2% do capital social da SAD por uma entidade concorrente terá de ser aprovada pelas ações da categoria A, que são detidas pelo clube e que representam 40%.

Mas John Textor diz não entender este argumento. Diz que é público que já não tem participação na Fubo TV e, por outro lado, a Fubo TV até é parceira da Benfica TV e por isso dificilmente poderá ser considerada concorrente.

## A economia recupera

O número de americanos que se candidataram a subsídio de desemprego é o mais baixo desde o começo da pandemia o ano passado, prova de que a economia e o mercado de trabalho estão recuperando da recessão pandémica.

O relatório de 15 de julho do Departamento do Trabalho revelou que os pedidos de subsídio de desemprego caíram de 360.000 para 26.000, e no início de janeiro eram 900.000.

Ainda assim, embora a economia esteja claramente muito melhor do que quando do início da pandemia, estima-se que

2,9 milhões de americanos estão sem trabalho há pelo menos um ano ou mais, de acordo com o Bureau of Labor Statistics dos EUA.

**deMello's**  
**FURNITURE**

149 County St., New Bedford  
Seg.-Qua.: 10-7; Qui-Sexta 10-8; Sáb. 9-5:30  
**ENCERRADO AOS DOMINGOS**  
**508-994-1550**

**CODY & TOBIN**  
SUCATA DE FERRO  
E METAIS  
Canos de aço usados  
— Compra e Venda —  
516 Belleville Ave. - NB  
**999-6711**

**Advogada**

**GAYLE A. deMELLO MADEIRA**



- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel\*
- Acidentes de trabalho\*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

\*Consulta inicial grátis

Taunton

**508-828-2992**

Providence

**401-861-2444**

RECEBA O PORTUGUESE  
TIMES EM SUA CASA  
TODAS AS SEMANAS  
FAZENDO UMA  
ASSINATURA ANUAL.  
PREENCHA O CUPÃO AO  
LADO HOJE MESMO E  
PASSA A RECEBER O  
SEU JORNAL

Serviço da LUSA



## CUPÃO DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Portuguese Times, pelo que agradeço me enviem o jornal.

Nome \_\_\_\_\_

Endereço \_\_\_\_\_ Apt N° \_\_\_\_\_

Localidade \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Junto envio cheque ou "money order". \*  Agradeço que me enviem a conta.

Favor debitar ao meu cartão de crédito:

Recortar e enviar para: Portuguese Times  
P.O. Box 61288  
New Bedford, MA 02746

Exp. Date

\* Preço de assinatura anual: \$30.00 para os residentes da Nova Inglaterra, NY e NJ • \$35.00 para o resto do país.

## Tem um novo endereço?

Comunique-nos para que o envio do seu jornal não seja interrompido, indicando o endereço novo e o antigo.

**Endereço antigo**

Nome \_\_\_\_\_

Morada \_\_\_\_\_

Localidade \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

**Endereço novo**

Nome \_\_\_\_\_

Morada \_\_\_\_\_

Localidade \_\_\_\_\_

Estado \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Enviar para: Portuguese Times

P.O. Box 61288 - New Bedford, MA 02746

## PORTUGUESE TIMES

USPS 868100

1501 Acushnet Avenue

P.O. Box 61288

New Bedford, Mass. 02746-0288

Telephone: (508) 997-3118/9

Fax: (508) 995-7999

e-mail: [newsroom@portuguesetimes.com](mailto:newsroom@portuguesetimes.com)

[advertising@portuguesetimes.com](mailto:advertising@portuguesetimes.com)

[www.portuguesetimes.com](http://www.portuguesetimes.com)

PORTUGUESE TIMES (USPS 868 100) is published weekly by the Portuguese Times Inc., 1501 Acushnet Avenue, New Bedford, Massachusetts 02746-0288, New Bedford, MA. 02746.

Frequency: Weekly.  
Subscription Prices (yearly): New England, New Jersey, Pennsylvania and New York, \$30.00; rest of the country: \$35.00 (Regular Mail). US Air Mail: \$155.00. Canada: \$80.00 (Regular Mail) \$170.00 (Air Mail). Payable in US funds. Overseas: \$80.00 (Regular Mail), \$310.00 (Air Mail). Periodical postage paid at New Bedford, MA and at additional Mailing Offices.

POSTMASTER: Send address changes to Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

• Administrador: Eduardo Sousa Lima • Diretor: Francisco Resendes

• Redação: Francisco Resendes, Erico Mendes, e Alda Freitas

• Repórter at Large: Augusto Pessoa • Contabilidade: Linda Lima

• Publicidade: Linda Lima e Augusto Pessoa • Secretária: Maria Novo

• Colaboradores: Onésimo Almeida, Vamberto Freitas, Diniz Borges, Manuel Calado, João Luís de Medeiros, Délia DeMello, Lélia Nunes, Eduardo B. Pinto, Gonçalo Rego, Judite Teodoro, Osvaldo Cabral, António Silva, Rogério Oliveira, José António Afonso, Hélio Bernardo Lopes, Victor Rui Soares, Luciano Cardoso, João Bendito, Pedro A. Maia, Daniel Bastos, José Soares, JH Silveira Brito, Serafim da Cunha, Paulo Geraldo, Creusa Raposo.

As opiniões expressas em artigos assinados são da responsabilidade dos seus autores e não refletem, necessariamente, a opinião do jornal, seu diretor e/ou proprietários. Não nos responsabilizamos pela devolução de originais enviados e não solicitados.



# SUSANA COR DE ROSA, escritora e autora de vários livros, em entrevista ao PT: “O meu objetivo, quando escrevo, é tocar a vida das pessoas e fazer com que elas despertem para novas realidades em que se sintam verdadeiramente tocadas no seu coração e nas suas almas”

“*The Land where Everything is Possible*” e “*The Way of Origin*” figuram no Top 10 dos concursos The Faulkner Award for Fiction e Claymore Award na Califórnia

• Entrevista: **Francisco Resendes**

Susana Cor de Rosa, natural de Lisboa, onde reside, desde há 20 anos que tem ajudado milhares de pessoas a curarem questões de saúde, a empoderarem-se, saberem quem são e a terem sucesso nas suas vidas através da Cura Quântica Unificada, da Educação e Expansão da Consciência.

Licenciou-se em Direito, fez uma Pós-Graduação na área e aos 30 anos sentiu um chamamento interior para expandir a sua consciência - para ensinar, curar e reeducar os seres humanos para a felicidade.

Viajou pelo mundo e fez várias formações em campos tão diversos quanto a Física Quântica, o Shamanismo, Terapias Alternativas e Pedagogia Waldorf.

Escritora com três livros publicados: “Quem Somos Nós: o código da criação”, “A Terra do Tudo é Possível” e o seu mais recente trabalho “O Caminho da Origem”.

Dois dos seus livros, traduzidos para inglês, figuram no Top 10 de dois concursos em San Diego, Califórnia e agora pretende dar a conhecer-se às comunidades lusas dos EUA.

Susana é criadora do programa de Meditação de 5 Semanas “Força Infinita”, bem como mentora e criadora do Método Cura Quântica Unificada, medicina energética para o corpo, mente, coração e alma do Método “Autoestima e Confiança Evolutiva”.

Em entrevista ao PT, via skype, Susana contou-nos todo o seu percurso.

“A minha mãe foi muito dedicada à família e às pessoas, uma mulher verdadeiramente generosa... Trabalhei com crianças e comecei numa clínica, num trabalho muito virado para a ajuda, para que as pessoas tivessem a melhor qualidade de vida enquanto estavam a fazer hemodiálise e ao mesmo tempo tirei Direito, uma forma de contribuir para o bem das pessoas e para a justiça”, começou por dizer ao Portuguese Times.

Mas a sua verdadeira paixão era outra.

“Acabei por me apaixonar por uma dimensão do

ser humano que não tinha propriamente a ver com Direito, que foi pela área da energia e da cura e de alguma forma a vida sempre me encaminhou para estar com pessoas e fazer com que elas trouxessem o seu melhor ao de cima, fosse enquanto técnica de hemodiálise, advogada, terapeuta ou oradora, pois na verdade eu sempre quis contribuir para o melhor das pessoas e dar o meu contributo para o bem estar da humanidade”.

É a sua primeira realização sentindo-se muito bem a fazer coisas que lhe enchiam o coração.

“Quando deixei de estar ao serviço de Direito foi quando percebi que já não estava apaixonada por esta profissão, embora fosse útil, e o que eu adoro realmente é fazer bem às pessoas e isto é de facto muito importante para mim e assim comecei a falar em público, a ajudar pessoas através dos meus cursos, sobre energia, cura quântica unificada, educação, expansão da consciência, transformação pessoal, sobre como as pessoas podem ter uma melhor capacidade de comunicação, como poderiam criar melhor ambiente familiar, sentir-se mais ativas, etc....

Foi incentivada a escrever um livro.

“Nessa altura estava a ler um livro sobre conversa com Deus e então nessa altura resolvi escrever um livro, começando aos bocadinhos a escrever. O meu primeiro livro foi “Quem somos nós: o código da criação”, em 2012. Foi esta a minha primeira encruzilhada, porque escrever um livro de raiz para quem não tem experiência é uma verdadeira aventura: é o tempo, são as matérias, é sintetizar e fazer com que as pessoas o acham acessível. Quando lancei este livro senti que tinha a missão cumprida em relação ao livro e senti que este livro tinha um cariz internacional, a minha forma de deixar um legado e acredito que os livros são um património, muito mais do que uma coisa nossa, é algo que damos ao mundo e que as pessoas podem



***O que eu adoro realmente é fazer bem às pessoas e isto é de facto muito importante para mim e assim comecei a falar em público, a ajudar pessoas através dos meus cursos, sobre energia, cura quântica unificada, educação expansão da consciência, transformação pessoal, sobre como as pessoas podem ter uma melhor capacidade de comunicação, como poderiam criar melhor ambiente familiar, sentir-se mais ativas, etc....***



beneficiar... Um livro atravessa os tempos, o espaço, atravessa as gerações e isso para mim é uma grande bênção poder contribuir através de um livro e então este meu primeiro livro teve muito a ver com o meu trabalho, no sentido da cura, da espiritualidade e da ciência”.

Novamente incentivada pelas pessoas escreve novo livro, uma forma de ajudar as pessoas a encontrarem a magia e o significado da vida nas coisas simples.

“Aceitei o desafio e comecei a escrever “A Terra do Tudo é Possível”, uma história inspiradora da felicidade, do poder dos sonhos, da energia e da magia da vida. Uma história ilustrada para ler, conversar e evoluir. Dos 8 aos 98 anos. Este livro está traduzido para inglês, espanhol, italiano, chinês simplificado. Acredito que este livro tem uma missão universal

que abre portas para a autodescoberta e transformação pessoal remetendo as pessoas para um caminho original, a dimensão estelar, ligados ao campo das infinitas possibilidades e com capacidades únicas para mudar o mundo.

“Este livro é um romance e nunca tinha escrito neste género literário, de fácil leitura, profundamente revelador acerca do sentido da vida e do papel das nossas escolhas, traz uma mensagem de esperança e de sabedoria para cada ser humano e convida-o a desvendar os segredos da sua alma e ao mesmo tempo a seguir a sua estrela. Fala de Marta, uma mulher que está infeliz na sua vida e que trabalha apenas para se manter à tona de água, está isolada e fragilizada após a perda do seu último relacionamento amoroso e sem família com a qual se relacione, quando tem um encontro muito especial com Alpha, o Ser de Infinitas Possibilidades. Durante o livro Marta vai descobrir a sua dimensão energética, sentir-se ligada à Origem e é conduzida a resgatar a sua missão através de um segredo que o avô lhe transmitiu quando completou 18 anos e meio”, sublinha Susana, adiantando que todos os seus livros estão à venda na Amazon.

Concorreu a vários concursos com os seus livros e candidatou-se a dois concursos em San Diego, Califórnia: The Faulkner Award for Fiction e The Claymore Award, tendo conseguido figurar no Top 10 com os livros na versão inglesa “The Land Where Everything is Possible” e “The Way of Origin”.

“Fui incentivada a concorrer e não fazia a mínima ideia de como as coisas se processavam, nomeadamente nas questões de ordem burocrática e para isso tive o apoio de um advogado que me tratou de tudo isso e fiquei imensamente feliz ao saber que estava no Top 10 de tão conceituados concursos em San Diego, Califórnia”, esclarece.

Tem a sua própria ideia de espontaneidade de como narrar ou escrever uma história.



“Eu começo a escrever porque tenho uma ideia e depois a história começa a ganhar forma e em regra eu não sei os finais dos livros. Preciso de começar a fazer e à medida que vou fazendo é como as coisas vão sendo empregues, vou seguindo o fio da intuição e o que o universo me vai dando, vou escrevendo aquilo que o livro quer que eu escreva... É evidente que também penso e que sinto mas acredito que a minha felicidade advém dessa ligação muito profunda e mesmo quando me levanto às 5:00 da manhã para escrever ou até mesmo em paragens de autocarro ou em jardins às vezes tenho essas ideias e tenho um papel e uma caneta ou o telemóvel e escrever ali e esta é de facto a minha forma de contribuir também para eu me sentir viva, porque é tão espontâneo, inesperado e tão mágico que me dá um prazer incrível e o meu objetivo quando escrevo é tocar a vida das pessoas e fazer com que elas despertem para novas realidades em que elas se sintam verdadeiramente tocadas no seu coração, nas suas almas... Acredito que os livros podem ser grandes mestres nas vidas das pessoas e que o livro tem uma magia única”, afirma Susana, que sempre foi uma grande fã da leitura desde a infância.

Para saber mais sobre Susana Cor de Rosa, consulte o site [www.susanacorderosa.com](http://www.susanacorderosa.com)



## Biden dá início ao seu programa de combate à pobreza e cada família com crianças vai receber \$300 mensais por cada filho

O presidente Joe Biden deu dia 15 de julho início ao maior programa de combate à pobreza nos EUA desde a década de 1960, quando o então presidente Lyndon Johnson (1963-1969) lançou um plano conhecido como “guerra contra a pobreza”. Biden, que busca impulsionar o crescimento económico e enfrentar a desigualdade de rendimento no país após a pandemia do coronavírus, propôs um projeto de lei no montante de 3,5 trilhões de dólares promulgado em feverei-

### Mais de 80 milhões no Medicaid

O número de beneficiários do plano de cobertura médica Medicaid, para pessoas de baixos rendimentos, atingiu 80,5 milhões de beneficiários em janeiro de 2021, um aumento de 9,3 milhões (13,1%) em relação a fevereiro de 2020 e incluindo o Programa de Seguro Infantil para Crianças (CHIP).

O Medicaid custa agora aos contribuintes mais de 600 bilhões de dólares por ano e, embora o governo federal cubra a maior parte dos custos, é um fardo crescente para os orçamentos estaduais.

ro e que vigorará durante oito anos para “financiar infraestruturas humanas”, mas que os republicanos não aprovam.

O plano foi negociado por 21 senadores e, de acordo com comunicado da Casa Branca, entre outras medidas, propõe investimentos de 109 bilhões de dólares para estradas e pontes, 73 bilhões para infraestruturas elétricas, 66 bilhões para transportes ferroviários, 65 bilhões para acesso à banda larga da Internet, 49 bilhões para transportes públicos e 25 bilhões para aeroportos.

O plano inclui a luta contra as mudanças climáticas e cuidados com idosos e crianças, e, entre outras medidas, o governo federal vai distribuir até \$300 mensais por cada filho como ajuda a 39 milhões de famílias, para evitar o impacto da pandemia do novo coronavírus, segundo dados da Casa Branca.

“Creio que este é um dia histórico para continuar a construir uma economia que respeite e reconheça a dignidade das famílias da classe trabalhadora e da classe média”, disse Biden ao anunciar a medida.

Segundo o presidente, quase todas as famílias nos EUA com filhos que ganhem menos de \$150.000

por ano por casal, ou \$125.000 no caso de mães ou pais solteiros, já começaram a receber o seu primeiro cheque mensal de \$300.

Imigrantes indocumentados que têm filhos com números da previdência social emitidos antes de 17 de maio de 2021 qualificam para receber o pagamento em nome dos seus filhos. No entanto, para se registarem, devem ter número de identificação pessoal de contribuinte, conhecido como ITIN e, para solicitar isso, podem preencher o Formulário W-7 com a declaração de impostos, enviando-o com os documentos certificativos do parentesco.

Para terem direito ao cheque, as crianças devem ser filhas, irmãs, enteadas, filhas adotivas, meio-irmãs ou descendentes como netos, sobrinhos ou primos, detalha o IRS. Além disso, devem ter vivido com o pai

ou encarregado por mais da metade de 2020 e figurarem como dependentes na respetiva declaração de imposto de rendimento.

Famílias que normalmente não pagam impostos porque não têm rendimento suficiente, mas têm filhos em casa, são elegíveis agora e podem inscrever-se para o benefício. Para isso, o IRS abriu um portal de inscrição e que contém também informações.

De acordo com o IRS, os pagamentos serão feitos por depósito direto ou pelo correio, como cheque ou cartão de débito e no dia 15 de cada mês, a menos que caia num fim de semana ou feriado.

Até ao momento, os pagamentos mensais só estão programados até final de 2021 e as famílias receberão a segunda metade do crédito quando apresentarem as declarações dos seus impostos de 2021 em 2022.

### James Franco paga indemnização a alunas da sua escola de atuação

O ator lusodescendente James Franco foi processado por várias atrizes que passaram pela sua escola de atuação, o agora extinto Studio 4, e concordou pagar uma indemnização de 2,2 milhões de dólares para resolver um processo em que era acusado de submeter alunas a situações sexuais gratuitas e exploratórias.

As duas partes chegaram a um acordo para resolver a ação coletiva em fevereiro, mas demorou vários meses para resolver os detalhes, e o valor da indemnização.

## Arraial no Madeira Field em New Bedford

Embora a Festa do Santíssimo Sacramento em New Bedford tenha voltado a ser cancelada pelo segundo ano consecutivo, o grupo decidiu organizar um evento semelhante no próximo mês.

O Clube Madeirense do Santíssimo Sacramento, promotor da centenária festa madeirense, anunciou uma “Festa de Cerveja Artesanal e Food Truck” a ter lugar no sábado, 21 de agosto, das 14h00 às 20h00 no Madeira Field.

O evento é limitado a maiores de 21 anos e os bilhetes devem ser comprados online e com antecedência.

As datas de venda dos bilhetes serão anunciadas em breve, segundo os organizadores.

Haverá entretenimento, carros de comidas e fabricantes de cerveja artesanal.

Os organizadores acrescentam que haverá também vinho Madeira.

Prevista a participação dos seguintes cervejeiros

de Massachusetts: Berkley Beer (Berkley), Canned Heat Craft Beer (Fall River), Black Hat Brew Works (Bridgewater), Mayflower Brewing (Plymouth), Buzzards Bay Brewing (Westport), Second Wind Brewing (Plymouth), Bog Iron Brewing (Norton) e Twelve Guns Brewing (Bristol, RI).

Todos os participantes

receberão um copo de cerveja como lembrança à saída do evento.

Presentes os seguintes carros de comida:

Little Phoenix Smoothie e Açai, Little Phoenix Italian, The Pionono, Limonada Del’s, Bite the Dog, Cannoli, Binge BBQ, OG Burrito, Fancheezical, Local Motion (cozinha local),

Friskie Fries e o popular carro das Duas Irmãs Portuguesas.

O entretenimento será assegurado pelos grupos Craig Demello, Morrissey Boulevard, Business Time e Montage Bleu.

Os organizadores tencionam realizar a Festa do Santíssimo Sacramento em 2022 e será a 107ª edição.

## International Portuguese Music Awards forma parceria com o Camões Entertainment Group, no Canadá

O International Portuguese Music Awards (IPMA) e o Camões Entertainment Group (CEG) anunciam uma parceria estratégica global e que permitirá o reforço de uma presença do IPMA no Canadá.

Criada há oito anos com o objetivo de premiar os trabalhos discográficos de artistas lusófonos da diáspora, os fundadores desta organização luso-americana, David Saraiva e Zack Xavier, veem nesta parceria “uma excelente oportunidade para expandir ainda mais o seu alcance internacional contribuindo assim para o sucesso dos artistas lusos da diáspora”.

O Canadá é berço de uma das mais numerosas comunidades lusas da diáspora, com quase meio milhão de portugueses oriundos de várias regiões de Portugal, até porque tem havido uma grande participação de artistas luso-canadianos nos vários espetáculos dos IPMA.

IPMA e CEG trabalharão em conjunto especificamente na inovação e desenvolvimento de produtos, na busca de recursos e redes para melhoramento e valorização desta iniciativa no mundo das artes e do espetáculo, fomentar a colaboração na indústria da música em todo o mundo, gerar maior interesse na música, artes e cultura portuguesas, bem como promover e dar uma maior visibilidade a novos artistas.

“Temo-nos esforçado a cultivar e a expandir as raízes portuguesas, sobretudo na área da música e comungamos do mesmo objetivo dos responsáveis pelos IPMA e pensamos que esta parceria trará grandes benefícios para ambas as partes e particularmente para os novos valores artísticos lusos no Canadá”, referiu fonte do Camões Entertainment Group.

International Portuguese Music Awards constitui uma das mais bem sucedidas iniciativas recentemente surgidos na comunidade lusa da diáspora da América do Norte, e ao longo dos anos tem promovido novos valores e os trabalhos discográficos de vários artistas lusos da diáspora.

Nos vários espetáculos o certame tem contado com grandes nomes da música portuguesa, nomeadamente o saudoso Roberto Leal, Xutos e Pontapés, Pedro Abrunhosa, Marco Paulo, Paulo Gonzo, Daniela Mercury, Nuno Bettencourt, Miguel Ângelo, Olavo Bilac, Boss AC, João Pedro Pais, Carlão, Lucenzo, Rita Guerra, Sam the Kid e Jorge Ferreira.

### RAYNHAM FLEA

Todos os domingos  
7 AM-5 PM

Mais de 700 agentes  
Uma grande selecção  
de mercadoria

Venha cedo 7:30AM-9:30AM  
2 por 1

O maior flea market  
de um só  
piso da Nova Inglaterra  
interior e exterior

Estradas 24 & 44 Oeste  
Saída 13B

1 (508) 823-8923

## Advogado Joseph F. deMello



- Acidentes de trabalho\*
- Acidentes de automóvel\*
- Protecção de bens-“Nursing Home”
- Testamentos
- Divórcio

\* Consulta inicial grátis

O advogado que luta pelos seus direitos

71 Main St., Taunton  
508-824-9112

1592 Acushnet Ave., New Bedford\*\*  
508-991-3311

171 Pleasant St., Fall River  
508-676-1700

\*\* Aberto aos sábados



SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING COMMUNITY SINCE 1988

Frank Baptista  
José Aguiar  
Eduardo Rodrigues  
Sandra Oliveira  
Maria de Lourdes  
Fátima Moniz

Armanda Arruda  
Lenny Gervásio  
John Carrasco  
Helena Silva  
Álvaro António  
Luís Santos



Frank P. Baptista  
Founder/Producer/Director

Live on Facebook

News ~ Talk ~ Sports ~ Weather ~ Music ~ Interviews ~ Roundtables

P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720 • Tel. 508-678-9727 ext. 38  
Email: fpbaptista@apol.net

Cell: 508-207-8382



# Gradualmente o sumo que alimenta a vida da comunidade vai ressurgindo do período de pandemia

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Aos poucos vai-se regressando à normalidade no seio comunitário. As pessoas estavam ansiosas do convívio festivo. De um copo de tinto e de uma sardinha assada. Também o têm em casa. Mas entre amigos tem outro sabor. E assim cautelosamente a comunidade vai regressando ao reviver das tradições.

Em maio de 2021, o Phillip Street Hall, sob a presidência de Manuel Sousa, deu vida aos terrenos adjacentes com um cheirinho destas festas anuais que abrem o calendário comunitário. Os assadores da sardinha, dos frangos, as sandes de caçoila e as massadas para completar, atraíram largas centenas de pessoas. A comunidade de East Providence, com todas as restrições, viu reviver as festas do Espírito Santo.

Houve missa de coroação na centenária igreja de São Francisco Xavier.

Manteve a tradição, tal como o tinha feito em 2020, quando as normas de segurança, eram ainda mais apertadas.

As celebrações do Dia de Portugal/RI/ 2021 em junho tiveram por palco o WaterPlace em Providence.

Lugar de excelência que atraiu largas centenas de pessoas, perante um espetáculo abrilhantado com um leque de artistas. Foi uma tarde bem portuguesa com música, canções e mesmo fados para o desfile das tochas, espetáculo único ao nível de comunidades lusas nos EUA e que duplicaram a assistência durante a tarde.

Como se depreende, gradualmente e sob medidas restritivas foi-se abrindo o estado de Rhode Island às

iniciativas portuguesas. Uma referência ao hastear da bandeira Portuguesa, no Breton Point State Park em Newport, que abriu uma semana de festividades em Rhode Island. As celebrações tiveram a honrosa presença de Berta Nunes, secretária de Estado das Comunidades, que teve um pequeno exemplo do que é a comunidade portuguesa e Rhode Island. Foi só aqui que teve a presença do governador do Estado, Daniel McKee e dos senadores federais. E para completar, Berta Nunes condecorou Roberto Silva, mayor de East Providence e o Clube Juventude Lusitana, prestes a completar 100 anos, na pessoa do seu presidente, Henrique Craveiro.

Curiosamente as celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island têm merecido a preferência das entidades portuguesas visitantes e recebidas em lugar de excelência.

Foi histórica a preferência do Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, (2018) para celebrar Portugal, fora de Portugal, começando com o Waterfire e concluindo com o acender da chama da Portugalidade em lugar de excelência no centro do arraial perante milhares de pessoas.

Agora, (2021) foi Newport uma estância de férias de luxo em Rhode Island, com paragem de luxuosos iates em viagens transatlânticas a receber, Berta Nunes, Secretária de Estado das Comunidades a sentir o sabor da abertura das celebrações, no Breton Point State Park, lugar de excelência com visibilidade de milhares de pessoas.

Estamos nos fins de junho e as festas de São João do Clube Juventude Lusitana têm uma tradição que não se pode perder. Dois dias com as instalações do Clube Juventude Lusitana a mostrar a moldura humana, a que estas festas já nos habituaram. Claro que a situação de pandemia, ainda afastou muita gente. Mas a tradição manteve-se.

Folclore, banda de música, cavaquinhos e conjuntos musicais.

Se bem que o leque das atividades de verão prossiga, como esta semana retrata as Festas de Nossa Senhora do Rosário e Santo Cristo em Providence e para a semana as festas do Divino Espírito Santo da igreja de Santo António em Pawtucket.



Festa da Irmandade do Espírito Santo do Phillip Street Hall em East Providence.



Festas sanjoaninas promovidas pelo Clube Juventude Lusitana em Cumberland.



Dia de Portugal em Rhode Island: o desfile das tochas no WaterFire em Providence, com Marie Fraley, da comissão organizadora das celebrações em RI.



Festa do Senhor Santo Cristo em Fall River

## COMUNIDADES

Augusto Pessoa

Repórter / Fotógrafo

Tel. 401-837-7170

Email: pessoaptimes@gmail.com



Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra

## Sem interromper a tradição na impossibilidade de um programa completo, vão ser distribuídas mais de 500 pensões

• Fotos e texto de Augusto Pessoa



Devido à atual situação de pandemia, as Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra regressam este ano com um programa muito restrito, limitado à distribuição de pensões, tal como aconteceu em 2020.

A tradição vai-se manter a 28 de agosto com uma distribuição de mais de 500 pensões no Fall River Sports.

“Devido à situação de pandemia, não foi possível dar início aos preparativos para a edição de 2021. Por vezes as pessoas não se apercebem que as festas, que movimentam mais de 250 mil pessoas, necessitam mais de um ano de preparativos. A situação que se atravessa não permitiu contactos, convites, nem contratos, nem visitas ao City Hall para as autorizações. Reuniões com o departamento de segurança. Contactos com Portugal Continental, Açores, Canadá. Temos de aguardar a resposta do bispo convidado, do presidente do Governo Regional dos Açores, um trabalho que não deixa muito tempo livre ao secretário, Ramiro Mendes.

Tudo isto é feito com a satisfação de mais um grandioso êxito, que é o que vem acontecendo ao longo da existência das Grandes Festas”, sublinha Duarte Câmara, presidente da comissão organizadora e que na vida profissional de panificação contacta com muitas pessoas diariamente.

“É impressionante a forma como as pessoas esperam em ver a coroa do Divino erguida no Kennedy Park. O parque estende-se no meio de ruas muito movimentadas. Sendo assim, a coroa iluminada, assim como o arco identificativo das Grandes Festas em pleno Kennedy Park constituem sinal de que vamos ter festa”, salienta Duarte Câmara, que espera um regresso em pleno no próximo ano:

“Vamos levantar as mãos e pedir a bênção do céu para que em 2022 tudo regresse à normalidade”.

Mas convém sublinhar que as Grandes Festas, na sua vertente essencial dos valores da caridade cristã, fraternidade e solidariedade mantêm-se.

As festas resumem-se a 28 de agosto de 2021. Como se depreende, amanhã não poderão dizer que as festas foram canceladas.

Tiveram sim uma edição reduzida, face à situação que se atravessa e que para o ano se regresse à normalidade”, concluiu Duarte Câmara.



# Nossa Senhora do Rosário e Santo Cristo dos Milagres duas divindades religiosas que vão voltar e encher as ruas do bairro de Fox Point em Providence

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Estamos perante a mais antiga, ativa, igreja portuguesa nos EUA.

Igreja de Nossa Senhora do Rosário em Providence. Ergue-se imponente no popular bairro do Fox Point, bairro onde se encontra o Friends Market, que, novamente de portas abertas, é propriedade de Manuel Pedroso, com os seus 101 anos de idade.

É em todo este envolvimento centenário mas bem conservado e ativo, que as ruas do popular bairro de Fox Point, um olhar atento ainda encontra placas toponímicas com as cores da bandeira portuguesa que Portuguese Times teve o cuidado de preservar nos arquivos fotográficos.

Coisas simples que imortalizam a presença da comunidade do bairro de Fox Point,

onde cresceu o senador federal, Jack Reed e de cuja mãe falava português.

E num panorama mais contemporâneo temos um padre Joseph Escobar, que teve honras de ser convidado como padre católico na oração da tomada de posse da Câmara dos Representantes em Washington, quando o congressista Patrick Kennedy ali representou Rhode Island.

Mas a igreja de Nossa Senhora do Rosário sempre teve paroquianos dedicados, ativos e concretizadores. Ramiro Mendes é o exemplo vivo destes atributos, cujos dotes administrativos são um apoio desmedido à igreja de Nossa Senhora do Rosário. Foi o organizador da primeira procissão em honra de Nossa

Senhora do Rosário e o consequente rastilho a iniciativas semelhantes pelas restantes paróquias portuguesas. Mas os seus dotes, administrativos, estendem-se às Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra, onde tem sido uma das pedras base dos êxitos que movimentam em Fall River, mais de 250 mil pessoas.

E não podemos esquecer o contributo de Ramiro Mendes à sua banda Nossa Senhora do Rosário, prestes a inaugurar uma nova sede.

A promoção que Portuguese Times dedica ao associativismo, como mola real da presença lusa nos EUA, assim como à componente religiosa é baseada nos mais pequenos detalhes de forma a que nada se perca.

Muito metódico, enviou-nos o programa das Festas de Nossa Senhora do Rosário e Santo Cristo dos Milagres que se agora se celebram numa só procissão, chegaram-se a celebrar em datas separadas.

Pois a edição que o ano passado (2020) foi reduzida face à pandemia regressa em 2021, ainda sob restrições, mas com um programa semelhante aos tempos anteriores à pandemia.

Em pleno verão, nos próximos, 06, 07 e 08 de agosto (sexta, sábado e domingo), o bairro de Fox Point em Providence, vai voltar a ter alegria com a procissão, acompanhada, por bandas de música.

Banda Nossa Senhora do Rosário, nascida à sombra daquela igreja e a Banda Nova Aliança de Pawtucket, nascida à sobra da igreja de Santo António em Pawtucket.

Segundo o programa, as festas têm início sexta-feira, 06 de agosto, pelas 7:00 da tarde, com missa concelebrada em honra de Nossa Senhora de Fátima. Após a missa e mantendo uma velha tradição, tem lugar a procissão de velas que



empresta ao tipicismo do bairro de Fox Point, uma faceta das celebrações na Cova da Iria, Fátima, em honra da Virgem Maria.

Após a procissão segue-se a bênção do Santíssimo.

O artista Arlindo Andrade dará espetáculo pelas 10:00 da noite.

O sábado, 07 de agosto, terá pelas 5:00 da tarde missa em honra do Senhor Santo Cristo dos Milagres. Segue-se bênção do Santíssimo Sacramento. Pelas 8:00 da noite e diretamente da Califórnia atuação do artista Joey Medeiros.

Pelas 9:30, espetáculo de fogo de artifício, encerrando a noite de uma forma muito especial.

O domingo, 08 de agosto, apresenta a missa solene da festa pelas 11:30, mantendo uma tradição que se vem realizando ao longo de anos.

Pelas 2:00 sai a procissão solene, abrihantada pelas bandas de Nossa Senhora do Rosário de Providence e banda Nova Aliança de Pawtucket, terminando com a bênção do Santíssimo Sacramento. Mas ali por Providence continua a apostar-se na preservação dos concertos musicais. E sendo assim pelas 5:00 da tarde sobem ao palco as bandas de Nossa Senhora do Rosário e Banda de São Francisco Xavier para um concerto

memorável.

Quem gosta de dançar tem pelas 8:00 da noite em palco o popular artista Marc Dennis. O sorteio da rifa será pelas 10:00 da noite.

Como se vê, tem em Providence um motivo do regresso à normalidade, após a pandemia e o mais relevante aos pés da igreja, ativa, mais antiga nos EUA.





# Festas do Espírito Santo do Brightridge Club o regresso da tradição às ruas de East Providence

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

Em dia de céu nublado, ameaçador de chuva, mas de temperaturas altas, as ruas de East Providence reviveram a tradição do Espírito Santo, numa iniciativa do Brightridge Club, presidido por Lúcia Alves.

Com um património de milhões de dólares, que já soma 106 anos de

existência, o Holy Ghost Brotherhood of Charity, popularmente conhecido como Brightridge Club, pela rua onde se encontra ou ainda pelo clube dos faialenses, dada a origem da maioria dos associados, continua a ser uma relevante presença lusa nos EUA.

Com um património

de uma frente para a Brightridge Avenue de uma segunda para a Warren Avenue e uma outra de acesso ao Broadway, emprestam-lhe uma posição privilegiada que já mereceu palco para filmagens cinematográficas, através de equipas vindas de Hollywood.

Foi todo este envolvi-



mento relevante que recebeu no passado fim de semana, o regresso das festas do Divino Espírito Santo. O domingo teve o seu ponto alto com a solene procissão, entre a sede do clube e a centenária igreja de São Francisco Xavier, onde foi celebrada missa de coroação.

Lúcia Alves, em mais uma presidência, embora cautelosa, face à situação de pandemia, arriscou o regresso às festividades do Divino Espírito Santo e com êxito. Conseguiu manter o apoio dos já consagrados pilares da organização e conseguiu atrair as camadas jovens. Enquanto que uns estão constantemente a falar na atração das novas gerações, outros com menos barulho, fazem desfilar uma segunda geração com as coroas e as capas do Espírito Santo.

(Continua na página seguinte)



Na foto acima, os mordomos e rainhas do Brightridge Club de East Providence: Tyler Tashdjin, Kyle Camile Queens, Abigail Medeiros, Peyton Medeiros e Tayla Caldeira.

Nas restantes fotos aspetos da procissão.



## HOLY GHOST BROTHERHOOD OF CHARITY

59 BRIGHTRIDGE AVE., EAST PROVIDENCE — TEL. 401-434-9787



*Saudamos todos aqueles que contribuíram para o sucesso de mais esta iniciativa sócio-cultural!*



# Holy Ghost Brotherhood of Charity

## Uma presença centenária

Lídia Alves tem apostado numa maior projeção daquela organização, que data de 1915. Já faz parte das presenças centenárias por esta região dos EUA.

É aqui que reside o forte e incomparável poder associativo que não obstante já ter ultrapassado um século de existência, não se verga ao peso dos anos, mas pelo contrário deixa a bengala de lado e mantém o ar jovial, com que foram criados.

A par com os afazeres junto daquela presença lusa em East Providence, Lídia Alves tem sido muito ativa junto das celebrações do Dia de Portugal em Rhode Island, onde continua a estar ligada junto dos corpos administrativos.

É gente desta envergadura que mantém viva a chama da portugalidade por estas paragens dos EUA.

Recuando na história da organização fácil é constatar que o edifício foi construído em 1915 na Fenmorr Street. Em 1923 a organização passou a denominar-se Irmandade do Espírito Santo.

Em 1950 a sede foi transferida para o local onde ainda hoje se encontra e onde tem conhecido os melhores tempos da sua vida.

Naquele ano a sede foi destruída por um furacão.

Seria reconstruída pelo pai de Joaquim Oliver, Joseph Oliver, pedreiro de profissão.

Por curiosidade, Joseph Francis, que se tornou sócio em 1938, foi "membro do ano" em 1991, tendo sido presidente de 1977 a 1989 num total de 12 anos.

Isto é um exemplo que

nunca foi fácil, a nomeação de presidentes. E mesmo assim o Brightridge Club já tem 106 anos.

E quando se vêm desfilar

jovens dos 10 aos 20, afinal as novas gerações são atraídas pelas velhas tradições, a identidade da nossa presença nos EUA.



Steve e Emily Camille, os avós do mordomo.



Na foto acima, mordomos e membros da Irmandade do Espírito Santo do Brightridge Club em frente à igreja de São Francisco Xavier em East Providence. Na foto abaixo, as senhoras responsáveis pela confeção da massa sovada.



**401-438-8771**

*Os nossos trabalhos espelham-se nas sofisticadas moradas da área do East Side em Providence!*



*Saudamos o Holy Ghost Brotherhood of Charity de East Providence pela forma como mantém vivas as nossas tradições nos EUA!*



# Festa do Espírito Santo no Brightridge Club em East Providence



**LUSO-AMERICAN FINANCIAL**  
*A Fraternal Benefit Society*

# Retirement Special

**7 YEAR ANNUITY/IRA**

**3.75%**  
1st year introductory rate.\*

**5 YEAR ANNUITY/IRA**

**3.25%**  
1st & 2nd year introductory rate\*\*

**CALL LUSO TODAY!**  
**877-525-5876**  
**800-378-0566**

Retirement Special is for a limited time only and subject to change at anytime. \*7-Year annuity is 3.75% for the 1st year and in Year Two it will be adjusted to Luso's base rate. \*\* 5-year annuity is 3.25% for Year One & Year Two and in Year Three it will be adjusted to Luso's base rate. Luso-American Financial's current base rate is 3% and is subject to change at anytime.

**WWW.LUSO-AMERICAN.ORG**



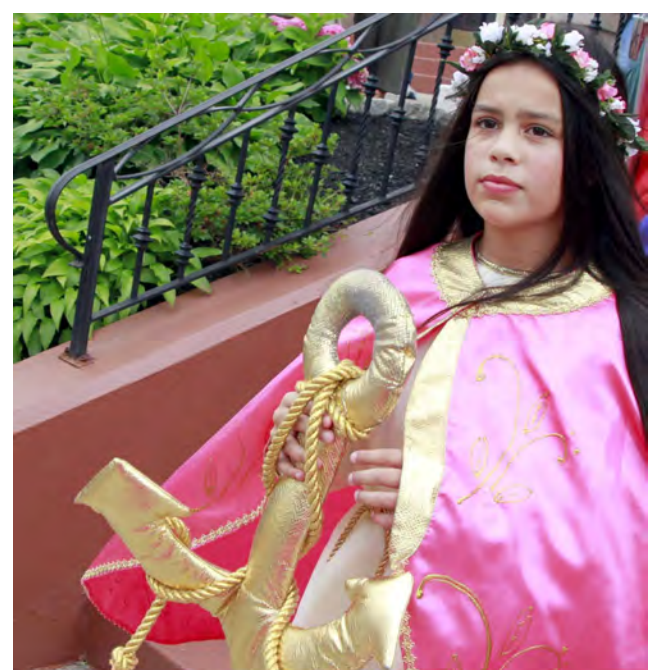
# São Miguel veio à rua em Fall River atraindo os crentes numa tradição centenária

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

A igreja de São Miguel, fundada em 1902, um dos pilares relevantes da comunidade cristã de Fall River, esteve em festa no passado fim de semana. O padre Francisco José Constantino Flores foi o grande timoneiro de uma paróquia que viria a festejar aniversários e que a vimos atingir 100 anos pela mão do reverendo Luís A. Cardoso. O jovem padre Jay Mello é o atual pastor responsável pela relevante paróquia de São Miguel. Aliado ao padre Jay Mello vimos caras novas na organização da procissão, que percorreu o itinerário habitual. Atrilhamaram a procissão três bandas de música que desfilaram com o credo na boca face à incerteza do tempo nublado e ameaçador de chuva.



As fotos documentam a procissão da festa da igreja de São Miguel no passado domingo em Fall River.



## DELICIE-SE COM OS NOSSOS PRODUTOS no grelhador ou no seu clam boil.



Procure por os nossos produtos nos principais supermercados

### Productos Importados de Portugal

- Queijos
- Azeites
- Peixe
- Refrigerante
- Vinhos
- Cervejas
- Frutas e Vegetais, etc...

Preços especiais para igrejas, restaurantes e organizações sociais  
Fazemos Entregas

Aceitamos encomendas para qualquer parte dos Estados Unidos consulte o nosso website: [www.michaelsprovision.com](http://www.michaelsprovision.com)



Ronald & José Miranda

# Michael's

317 Lindsey Street • Fall River, MA 02720 • 508-672-0982





Covid-19 (dados 18 de julho)

## Mais 3.261 novos casos e oito mortos em Portugal

P18 jul 2021 (Lusa) – Portugal registou, no domingo, 3.261 novos casos de infeção pelo coronavírus SARS-CoV-2, com o Norte a superar a região de Lisboa e Vale do Tejo, e oito mortes atribuídas à covid-19, segundo os dados divulgados pela Direção-Geral da Saúde (DGS).

De acordo com o boletim epidemiológico da DGS, do dia 18, o maior número de novos contágios nas últimas 24 horas foi verificado na região Norte, com 1.307 novos casos. A região de Lisboa e Vale do Tejo registou 1.279 novos casos.

Nesse dia, estavam, ainda, internadas em enfermaria mais 25 pessoas, num total de 805 pacientes, e mais três em unidades de cuidados intensivos (UCI), onde agora se encontram 176 doentes com covid-19.

Desde o início da pandemia, em março de 2020, morreram em Portugal 17.207 pessoas e foram diagnosticados 930.685 casos de infeção.

Os oito óbitos contabilizados domingo pela DGS foram registados nas regiões de Lisboa e Vale do Tejo (cinco), Norte (dois) e Algarve (um).

As oito mortes dizem respeito a pessoas com idades compreendidas entre os 40 anos e mais de 80 anos. Uma das vítimas mortais foi um homem entre os 40 e os 49 anos, com o grupo etário 60-69 anos a registar dois óbitos (um homem e mulher). As restantes cinco vítimas mortais associadas à doença covid-19 – dois homens e três mulheres – pertenciam a grupos com idades superiores aos 70 anos.

No balanço desde o início da pandemia, o maior número de óbitos continua a concentrar-se nos idosos com mais de 80 anos, seguidos da faixa etária entre os 70 e os 79 anos.

Do total de vítimas mortais registadas, até à data, em Portugal 9.033 eram homens e 8.174 mulheres.

Os dados divulgados pela DGS mostram também que estão ativos mais 1.995 casos, para um total de 51.771, e que 1.258 pessoas foram dadas como recuperadas nas últimas 24 horas, o que aumenta o total nacional para 861.707 recuperados.

O número de contactos em vigilância pelas autoridades de saúde decresceu (menos um), situando-se nos 79.710.

O novo coronavírus já infetou em Portugal pelo menos 426.086 homens e 503.969 mulheres, segundo mostram os dados da DGS.

A entidade informa igualmente a existência de 630 casos de infeção em pessoas

de sexo desconhecido, que se encontram sob investigação, uma vez que esta informação não é fornecida de forma automática.

Sobre a caracterização etária dos novos casos de infeção confirmados, é nos jovens entre os 20 e os 29 anos (homens e mulheres) que se registaram mais casos, com mais 825 infetados nas últimas 24 horas.

Seguem-se as faixas etárias seguintes, 30-39 anos e 40-49 anos, com 575 e 472 novos infetados, respetivamente, em comparação com os dados do dia anterior.

Os dados da DGS mostram igualmente que as crianças entre os 0 e os 09 anos de idade registaram mais 338 casos e os jovens entre os 09 e os 19 anos contabilizaram 450 novos casos.

Entre os quinquagenários registaram-se mais 293 casos, entre os sexagenários 148 novos casos e entre os septuagenários a DGS cont

Na população com mais de 80 anos, o boletim da DGS dá conta de 69 novos casos.

Ao contrário das anteriores semanas, foi a região Norte que contabilizou o maior número de novos casos (1.307) em Portugal, totalizando 361.285 casos de infeção e 5.381 óbitos desde o início da crise pandémica.

Na região de Lisboa e Vale do Tejo, que tem sido o epicentro das novas infeções nas últimas semanas, foram notificados 1.279 novos contágios, contabilizando-se, até agora, nesta área geográfica 363.991 casos e 7.336 mortos.

Na região Centro registaram-se mais 247 casos, perfazendo 126.433 infeções e 3.035 mortos.

No Alentejo foram assinalados mais 117 novos casos de infeção, totalizando 32.403 contágios e 976 mortos desde o início da pandemia.

Na região do Algarve, o boletim de domingo da DGS informava que foram registados 259 novos casos, acumulando-se 29.537 contágios pelo SARS-CoV-2 e 375 óbitos.

A região Autónoma da Madeira contabilizou nove casos, somando 10.222 infeções e 70 mortes devido à doença covid-19 desde março de 2020.

Nas últimas 24 horas, e segundo a DGS, os Açores apresentaram 43 novos casos, o que eleva para 6.814 contágios desde o início da pandemia. O número de óbitos, 34, mantém-se inalterado.

## Presidente do Governo dos Açores quer fim da “subsidiopendência de mão estendida”

O presidente do Governo Regional dos Açores, José Manuel Bolieiro, disse a semana passada que o executivo pretende “acabar com a subsidiopendência de mão estendida”, potenciando “a capacidade de melhorar rendimentos”.

De acordo com um comunicado do Governo, numa intervenção na Assembleia Legislativa Regional, na Horta, ilha do Faial, José Manuel Bolieiro destacou que o atual Governo (PSD/CDS-PP/PPM) criou um programa que visa a “mudança de paradigma” no combate à pobreza, acrescentando ter a “profunda convicção” de que nas causas se podem “atacar as consequências da pobreza”.

“Temos a profunda convicção de que nas causas podemos atacar as consequências da pobreza e sim, o Programa do Governo, as Orientações de Médio Prazo são um pressuposto planeamento que vão ao encontro desta mudança e alteração das causas”, disse o líder do executivo.

O governante disse ter dado “prioridade máxima à educação, como elevador social para combater a exclusão e promover a inclusão”.

Além disso, o Governo adotou “a saúde pública como elemento essencial para garantir que o acesso à saúde transforme a sociedade, do presente e do futuro”, tornando-a “mais capaz de contribuir para o trabalho, para a felicidade e para a capacidade de criação”.

José Manuel Bolieiro adiantou ainda que o Governo Regional definiu “a qualificação profissional como essencial para aumentar o nível das qualificações das pessoas para o mundo da integração no mercado de trabalho na produção da riqueza”.

“Apostamos numa desoneração fiscal”, para dar às empresas, famílias e consumidores “mais rendimento disponível para as outras necessidades essenciais da sua vida”, observou.

O chefe do executivo disse ainda que se potenciou “complementos remuneratórios que compensassem e libertassem rendimentos para aqueles que não beneficiam dessa redução fiscal e fruto do seu trabalho têm rendimentos escassos para a

dignificação do seu trabalho e da sua dedicação à criação de riqueza”.

Bolieiro disse ter-se apostado na solidariedade, “apoiando com meios de sobrevivência quem mais precisa” e através de uma “política de descentralização”, envolvendo o poder local com meios para acudir às necessidades mais emergentes.

O responsável citou a aposta no apoio às IPSS e Misericórdias, destacando-as “como auxiliares da promoção e da inclusão na rede social pública”, permitindo “acudir às principais necessidades”.

Para o presidente do Governo, “o elemento habitacional é decisivo no combate à pobreza, mas sobretudo na inclusão da sociedade”.

“Criámos complementos remuneratórios àqueles que são uma pobreza envergonhada, designadamente os reformados, os pensionistas, e tivemos o complemento aprovado aqui, por largo espetro dos deputados desta casa”, lembrou.

Numa declaração política, o assunto foi abordado no Plenário pelo deputado do BE António Lima, de acordo com quem “não será com este governo que os Açores mudarão” e que “a pobreza e a desigualdade” vão diminuir nos Açores, descreve um comunicado do partido.

“Este governo tem como opção de desenvolvimento para os Açores a mesma economia e a mesma sociedade desigual, e além disso, para agradar ao Chega – parceiro que suporta o Governo – ainda ataca aos pobres, nomeadamente aqueles que recebem o RSI [Rendimento Social de Inserção], apontou o líder do Bloco de Esquerda no parlamento, citado numa nota de imprensa do partido.

De acordo com o comunicado, António Lima “criticou a postura do Governo do PSD, CDS e PPM, com o apoio do Chega e do IL, que chama subsídio-dependentes aos beneficiários do RSI”.

O deputado frisou que, em 2020, 8,9% dos beneficiários do RSI tinham rendimentos do trabalho e 38,1% são idosos e crianças, pelo que “praticamente metade dos beneficiários nos Açores não pode trabalhar ou trabalhar”.

### África do Sul

## Não há danos pessoais entre a comunidade madeirense

O presidente do Governo da Madeira anunciou dia 16 que a situação de violência na África do Sul afetou negócios de alguns emigrantes madeirenses e assegurou que não há “danos pessoais” a lamentar.

“Houve alguns negócios de madeirenses afetados”, mas não há a lamentar “qualquer ferido ou morte” entre a comunidade desta região, declarou Miguel Albuquerque, à margem da inauguração do Museu de Arte Moderna da Madeira (Mamma), localizado no Funchal.

O chefe do executivo insular também mencionou que alguns dos emigrantes “já estiveram em contacto com o diretor regional das Comunidades” da Madeira, Rui Abreu.

“Nós já fizemos as diligências no sentido da comunidade residente cumprir as instruções do Governo porque é uma situação muito complicada, que, parece, está mais controlada, mas esta situação de saques é uma situação que nos preocupa”, disse.

A África do Sul destacou militares para as ruas de Gauteng e KwaZulu-Natal para ajudar a conter a situação de violência, pi-

lhagens e intimidação que eclodiu no país após a detenção do ex-presidente Jacob Zuma.

Pilhagens a lojas e centros comerciais, assaltos, intimidação, confrontos armados com as forças de segurança e veículos incendiados aconteceram, nomeadamente na capital económica Joanesburgo, onde reside a maioria dos emigrantes portugueses.

Os incidentes começaram na província oriental KwaZulu-Natal, onde nasceu o antigo chefe de Estado sul-africano Jacob Zuma, após este ter sido detido na sua residência, em Nkandla, na quarta-feira da semana passada pelas forças de segurança, para cumprir uma pena de prisão de 15 meses por desrespeito a uma ordem do Tribunal Constitucional, a mais alta instância judicial do país.

Na semana passada, os distúrbios alastraram-se a várias áreas de Joanesburgo, a maior cidade do país, na província de Gauteng, onde se situa também a capital da África do Sul, Pretória, e onde se localizam vários albergues dos Zulus, o maior grupo étnico do país.

### Meio milhar protesta em Lisboa contra as medidas de prevenção



Mais de meio milhar de pessoas manifestaram-se, domingo, em frente à Assembleia da República, em Lisboa, contra as medidas de prevenção contra a pandemia de covid-19, nomeadamente o uso obrigatório de máscara e o certificado digital de vacinação.

“Não somos gado” e “no meu corpo ninguém me toca” foram alguns dos gritos de ordem dos manifestantes que participaram nesta ação de protesto, que teve início no Terreiro do Paço e foi organizada pelo movimento “Acorda Portugal”.

Munidos de cartazes e de bandeiras de Portugal, a maioria deles sem máscara e sem cumprir o distanciamento de segurança, manifestaram o seu desagrado pelas “medidas ditatoriais” das autoridades sanitárias.

Foto: José Sena Goulão/Lusa



# Salvar a igreja de São João Batista



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

Alguns antigos paroquianos da igreja portuguesa de São João Batista, na County Street, New Bedford, continuam rezando por um milagre.

Em outubro de 2009, o então bispo da Diocese de Fall River, D. George Coleman, anunciou a decisão de encerrar a paróquia e transferir os paroquianos para outra igreja a menos que até 2011 aumentasse o número de membros, diminuísse a dívida e fossem angariados fundos para obras de restauro.

De acordo com a diocese, aumentou em 52 o número de famílias inscritas na paróquia e que passaram a ser cerca de 1.000. Contudo, diminuiu o número de pessoas que assistiam à missa no fim de semana e que passou da média de 565 indivíduos em 2009 para 488 em 2011.

A paróquia conseguiu também endireitar as suas contas mensais, mas a campanha de angariação de fundos entre os paroquianos, que tinha por objetivo recolher \$750.000, não foi propriamente um sucesso: em meados de 2011 tinham sido prometidos \$300.000 mas, desse total, só foram entregues \$129.000.

Desta forma, a Diocese de Fall River considerou que São João não é economicamente viável e adotou a prática usual nestas circunstâncias e que é a fusão com outra paróquia portuguesa de New Bedford, Nossa Senhora de Monte Carmelo ou do Carmo, como dizem os portugueses.

São João Batista não é a primeira igreja que fecha as portas nos EUA e nem será a última, só que não é uma igreja qualquer e por isso é importante a sua manutenção.

Foi fundada em 1871, é a primeira igreja portuguesa na América do Norte e a segunda mais antiga na cidade de New Bedford, representa 150 anos da história dos portugueses neste país e um legado importante para as futuras gerações luso-descendentes.

Extinta a paróquia, ainda não se sabe o que irá acontecer ao edifício construído em 1913 (a igreja original foi destruída num incêndio em 1908), mas alguns dos chamados líderes da comunidade pensam que poderia manter a identidade portuguesa convertido em centro cultural ou museu e seria uma belíssima ideia.

A igreja de São João poderia acolher as muitas associações comunitárias existentes na cidade e sem instalações próprias. No seu salão paroquial poderiam realizar-se festas e poderia até acolher um museu da presença portuguesa na região, que como se sabe começou com a caça à baleia ainda no tempo colonial.

Só que a comunidade portuguesa tem pouca vocação para museus e centros culturais (já houve várias tentativas falhadas) e, por outro lado, tudo isso custa dinheiro, que também não abunda.

Se a comunidade portuguesa não tentar assumir o controlo da centenária igreja de São João, é quase certo que será vendida e poderá tornar-se numa das iglésias evangélicas que proliferam na cidade ou acabar no camartelo de qualquer empreiteiro e dar lugar a apartamentos ou qualquer outro negócio.

Os antigos paroquianos de São João deviam talvez ter consultado o grupo Católicos Ameaçados de Extinção, que levou a melhor numa disputa idêntica com o bispo de Cleveland, Ohio, para manter a sua igreja.

Em 2009 e 2010, o bispo Richard Lenon encerrou 50 paróquias da diocese de Cleveland num processo de fusão que resultou na formação de 18 novas paróquias e na venda de 26 igrejas para outras denominações religiosas, escolas e até um centro de reabilitação de toxicod dependentes. A diocese arrecadou 19 milhões de dólares, mas, se já tinha poucos paroquianos, ficou ainda com menos 87 mil, passando de 797 mil para 710 mil, pois muitas das pessoas cujas paróquias foram extintas recusaram



Igreja de São João Batista, New Bedford.

mudar e deixaram simplesmente de ir à missa.

O grupo Católicos Ameaçados de Extinção teve a sorte de descobrir o advogado Peter Borre, especialista em direito canónico que recorreu a um tribunal da Cúria Romana, a Congregação para o Clero e, considerando que o bispo Lenon exagerara no fecho das igrejas, o Vaticano ordenou a reabertura de 13 paróquias, lembrando que o fecho puro e simples de igrejas deve ser ponderado uma vez que envolve a vida espiritual das pessoas e a sua separação de espaços que lhes são queridos.

Quando decidem encerrar uma igreja, os bispos limitam-se a ver os números e alegam quase sempre falta de padres, de fiéis e de dinheiro, mas o que o Vaticano quis dizer ao bispo Lenon é que fechar é sempre a pior alternativa.

A falta de padres poderá ser realmente um problema, mas o mesmo já não se coloca em relação à falta de fiéis. A Igreja Católica dos EUA tem 70 milhões de fiéis, é a maior denominação religiosa e a que mais cresce devido ao elevado número de imigrantes latino-americanos e filipinos que o país recebe todos os anos. Os hispânicos representam 32% dos católicos e a Igreja americana fala cada vez mais espanhol, embora grande parte dos bispos americanos ainda se convençam de que Deus só fala inglês (com sotaque irlandês).

Em Massachusetts (onde 47% da população é católica), a arquidiocese de Boston e as dioceses de Fall River, Springfield e Worcester queixam-se de que as pessoas estão a mudar-se para os subúrbios, deixando de frequentar as igrejas existentes nas cidades, mas algumas dessas igrejas são ocupadas pelos imigrantes que continuam a chegar.

É o caso da imponente igreja de Santo António de Pádua, na Acushnet Avenue, New Bedford, construída em 1895 para os franco-canadenses que ao tempo predominavam no norte da cidade, mas cujos paroquianos passaram a ser sobretudo portugueses e que também já estão sendo substituídos pelos colombianos e guatemaltecos que estão a chegar.

Outro exemplo é a igreja de Santo António de Pádua construída em 1859 no Greenwich Village e que foi a primeira igreja dos italianos em New York. Quando os italianos começaram a debandar do Village, a igreja da Sullivan Street tornou-se dos portugueses, que entretanto também mudaram para Long Island e deixaram aos atuais paroquianos hispânicos as imagens da Virgem Maria e dos três pastorinhos de Fátima.

Quanto às questões financeiras, o maior problema da Igreja Católica são as elevadas indemnizações pagas pelas dioceses por causa dos padres pedófilos e que já totalizam mais de 2,5 biliões de dólares. Mas alguns estudiosos concluíram que todas as dioceses têm dinheiro e muitas vezes fecham paróquias que podiam muito bem manter abertas.

Devido aos escândalos de pedofilia, a justiça dos EUA decidiu inventariar os bens das 178 dioceses para um eventual arresto com receio de que não tivessem

sem dinheiro ou património suficiente para pagar pelos pecados dos padres pedófilos e apurou que a Igreja católica é, surpreendentemente, um modelo de organização empresarial.

Os bens em nome das dioceses são consideráveis. A propriedade de 24 hectares onde reside o arcebispo de Boston está avaliada em 130 milhões de dólares e a do bispo de Chicago vale 10 milhões. A Diocese de Detroit controla um complexo turístico que inclui campo de golfe e centro de convenções no valor de 18 milhões. Em Rhode Island, a Diocese de Providence administra um conjunto de imóveis avaliado em 44 milhões de dólares e que inclui a mansão Aldrich, na Warwick Neck Avenue, com vista para a baía de Narragansett.

Se fosse uma empresa, a Igreja Católica americana poderia declarar faturamento anual de 7,5 biliões de dólares só nas coletas durante as missas e contribuições para as paróquias.

Portanto, como concluiu a Congregação para o Clero, muitas vezes as dioceses têm condições financeiras para manter paróquias deficitárias e não podem ver a fé das pessoas apenas numa ótica economicista. Jesus Cristo não gostará com certeza de ver a sua primeira igreja dos portugueses nos Estados Unidos convertida no Walmart.

## Jogos Olímpicos de Tóquio sem público

Os Jogos Olímpicos de Verão de 2020, que estavam programados para acontecer o ano passado na capital japonesa, Tóquio, foram adiados como muitos outros eventos por causa da pandemia da covid-19, que além de ter alterado o nosso dia a dia, também tentou privar-nos do quadrienal acontecimento desportivo.

Os Jogos estavam marcados para o período de 24 de julho a 9 de agosto de 2020, mas foram adiados para 2021 e terão lugar de 23 de julho a 8 de agosto, estreando novos desportos olímpicos, entre os quais surfe, escalada, skate, beisebol e karaté.

A escolha de Tóquio foi feita durante a 125ª Sessão do Comité Olímpico Internacional, que teve lugar em Buenos Aires, Argentina, em 7 de setembro de 2013.

Tóquio sediou os Jogos Olímpicos de Verão de 1964 e assim é a primeira cidade asiática a sediar os Jogos Olímpicos duas vezes. Além disso, esta será a quarta edição dos Jogos a serem realizados no Japão que, além dos Jogos de Verão de 1964, já sediou duas vezes os Jogos Olímpicos de Inverno, em Sapporo 1972 e Nagano 1998.

Os Jogos de 2020/2021 serão a segunda edição de três edições consecutivas no Extremo Oriente, seguindo os Jogos Olímpicos de Inverno de 2018 em Pyeongchang, Coreia do Sul, e posteriormente a esta edição os Jogos Olímpicos de Inverno de 2022, serão realizados em Pequim, capital da República Popular da China, sendo a oitava vez que os Jogos serão realizados na região da Ásia-Pacífico.

Mesmo com o adiamento, os Jogos mantiveram o seu nome e o seu número e continuam a ser designados como Jogos Olímpicos de Verão de 2020, oficialmente os Jogos da XXXII Olimpíada.

A única particularidade é que as fronteiras do Japão estão fechadas para estrangeiros devido ao vírus, o que significa que nenhum estrangeiro pode assistir aos Jogos, mas os japoneses também não assistirão, visto as competições não terem público.

Os Jogos envolvem mais de 11.000 atletas de 205 países e que terão de ser testados diariamente antes das competições e evitar conviver com os locais.

O orçamento de Tóquio 2020/2021 foi estimado em 12,6 biliões, mas acredita-se que o custo real possa ser o dobro disso.

Contudo, mesmo sem público, estima-se que o Comité Olímpico Internacional recupere o dinheiro investido, cerca de 70% com direitos de transmissão televisiva e 18% com patrocínios.

Se os Jogos não se realizassem, isso é que poderia prejudicar gravemente o Comité Olímpico, mesmo com os riscos e as perdas financeiras recaindo sobre os japoneses.



## O cartel partidário



**TRANSPARÊNCIA**

José Soares

A forma negativa como o poder político se move em várias áreas no retângulo português, é a que mais contribui para que partidos como o 'Chega' tenham cada vez mais popularidade. O polvo está definitivamente envenenado.

E se este partido 'Chega' está neste momento em plena cirurgia de coração aberto nos Açores com uma forte crise interna, isto não implica que não recupere, contra cobras e lagartos que lhe lançam todas as outras forças partidárias. No fundo e ao chamarem toda a espécie de nomes, a percepção que temos é a de que o pânico se apoderou de todos, ao verem os números a subir semanalmente dessa extrema-direita.

A culpa nunca pode morrer solteira. O êxito do Chega, deve-se exclusivamente aos erros, aos desconcertos, aos abusos de poder de todos os partidos que exerceram esse poder ao longo dos anos no Portugal democrático. Deve-se aos herdeiros de Salazar que não quiseram virar a esquina do destino de uma vez por todas.

Preocuparam-se em mudar nomes de pontes, de avenidas ou ruas, numa tentativa infrutífera de reescrever a História. Não se preocuparam em atuar diferente, com transparência democrática, com os princípios republicanos exigidos, com a ética que a dignidade dos cargos exige, com a honestidade e humildade que a sabedoria aconselha.

Sem raízes democráticas, o novo sistema renun-

ciou aprender com as experiências europeias mais antigas em regimes democráticos. Os poucos que logo se apoderaram das rédeas do poder político, logo engendraram processos constitucionais pouco transparentes, em muito derivados de cargas ideológicas contrarrevolucionárias extremistas de esquerdas ressabiadas.

Os partidos em Portugal agem em cartel:

*"O cartel é a associação entre empresas do mesmo ramo de produção com o objetivo de dominar o mercado, disciplinar a concorrência e maximizar lucros. As partes entram em acordo para padronizar um preço, garantindo um alto valor dos seus produtos ou serviços. A formação de um cartel é ilegal, pois prejudica a economia e o acesso do consumidor à livre concorrência".*

O processo de que quem não é do grupo, é contra o grupo. Estabeleceu-se um padrão de vida partidária de conluio político que, com o tempo, só tem descambado para toda a espécie de maus exemplos cívicos dados pela elite política tão deficientemente formatada.

Mesmo os novos eleitos, uma vez dentro do aparelho geral (leia-se parlamento) são ensinados na vivência de toda a sorte de malabarismos. "Vai com calma, pá. Espera pelo fim de cada mês e pronto".

Para os mais resilientes, o castigo clássico de grupo – o menosprezo. E assim o vício torna-se em vício infetando todos os elementos.

Cada cidadão tem cada vez mais o dever de defender a Democracia, através de atos cívicos de participação em todas as frentes. Começando por castigar nas urnas de voto, toda esta onda de soberba abusiva destes ministros que passam a vida pública a denegrir a política e a contribuir para o aumento da nossa decepção.

## As maçãs de Welch na gestão do talento



**RECURSOS  
DOS HUMANOS**

Pedro Almeida Maia

Nas últimas décadas, os gestores de recursos humanos têm recorrido a inúmeros modelos de avaliação e categorização de trabalhadores, originando diferentes filosofias na gestão do talento. O antigo administrador da General Electric, Jack Welch, utilizava um curioso sistema de classificação com base numa comparação entre *resultados* e *valores*. A sua análise permitia-lhe catalogar os colaboradores numa analogia com quatro tipos de maçãs: verdes, amarelas, vermelhas e podres.

Segundo este modelo, os trabalhadores que conseguem apresentar resultados, ou seja, que demonstram a produtividade e a eficiência esperadas, e que, além disso, regem-se pelos mesmos valores da empresa, são as maçãs verdes — recursos humanos que devem ser obviamente mantidos. Aqueles que partilham os mesmos valores da organização mas que não mostram resultados são as maçãs amarelas — devem ser mantidos, mas alvo de formação profissional. É racional concluir que os que não apresentam resultados nem estão alinhados com os valores da empresa devem ser descartados — como maçãs podres, não contribuem e podem contaminar o resto da fruta. Até aqui, não há dúvidas. O grande impasse está nas maçãs vermelhas — representam trabalhadores que mostram resultados mas que não se regem pelos mesmos valores, originando um desalinhamento com a cultura organizacional. O que fazer?

Primeiramente, não devemos confundir o desalinhamento de valores com o pensamento disruptivo — pessoas que consigam pensar fora da caixa são fulcrais. A resposta dependerá de cada caso, mas é sabido que a maioria das organizações mantém as maçãs vermelhas — não consideram correto despedir trabalhadores que apresentam resultados. Manter estas pessoas é uma decisão justificável, especialmente nas seguintes situações: elevada antiguidade na empresa; cargos de maior responsabilidade, em que a passagem do testemunho é complexa e morosa; funções altamente especializadas ou que obrigam a competências técnicas difíceis de encontrar; dificuldades financeiras que impedem a indemnização dos dispensados e a consequente realização de novas contratações; ou ainda em cenários de desequilíbrio entre procura e oferta de mão-de-obra, como é usual acontecer no turismo e na restauração, por exemplo. Manter estas pessoas, no entanto, requer educação e desenvolvimento através do coaching, para uma melhor adequação à cultura.

Voltando a enfatizar que cada caso é um caso, torna-se importante não esquecer de que gerir recursos humanos é uma tarefa árdua e complexa, que balança constantemente entre o racional e o emocional. Por vezes, pode parecer muito nobre manter aquela pessoa que não está alinhada com os mesmos valores, simplesmente porque ela produz, mas na maior parte dos casos é um erro que se acentuará com o passar do tempo. Dificultará a vida não apenas da empresa, mas de ambas as partes — o próprio trabalhador fica impedido de procurar algo mais adequado à sua maneira de ser e de estar.

Por melhor que seja o nosso plano para o futuro de uma organização, é na sua cultura que reside o maior obstáculo à sua concretização. Se a cultura é definida pelos comportamentos dos trabalhadores, há que escolhê-los muito bem na hora de entrar, mas escolhê-los ainda melhor na hora de sair. A longo-prazo, é mesmo preferível deixar as maçãs vermelhas irem.

## Desde a Pré-História que o homem aparar a barba



**DO OUTRO LADO  
DO ATLÂNTICO**

Rogério Oliveira

CONCHAS AFIADAS, PEDRAS LASCADAS E DENTES DE TUBARÃO terão sido os primeiros utensílios usados pelo homem para aparar a barba. Desde a Pré-História que o homem aparar a barba com utensílios que foram evoluindo. A inovação segue e ainda há negócios à espreita.



DEPOIS VIERAM AS NAVALHAS, utilizadas por gregos e romanos que perduraram durante séculos. Com o tempo foram sendo aperfeiçoadas, tornando-se cada vez mais afiadas e duradouras, mas sempre perigosas em mãos pouco hábeis. Em 1770, o francês Jean Jacques Perret, um artífice da cutelaria, desenvolveu o que se pode chamar o primeiro aparelho de barbear da História. Encaixou uma barra de madeira numa lâmina, colocando-o no ângulo certo para não cortar a pele do rosto. Era para ser usada pelo próprio e assinalava o início do "faça você mesmo".

MAIS DE UM SÉCULO DEPOIS, os irmãos ameri-



canos Kampfe desenvolveram a navalha em "T", com novo mecanismo capaz de proteger a pele de cortes indesejáveis.

MAS A VERDADEIRA REVOLUÇÃO ocorreu em 1901, quando o caixeiro viajante King Camp Gillette, criou o aparelho de barbear descartável. Tal inovação, libertou os homens das idas frequentes ao barbeiro, ao afiador ou do ritual de afiar as lâminas de barbear-. O sucesso foi estrondoso e a marca ganhou tanta projeção que se apoderou do nome do utensílio e ainda hoje milhões de pessoas chamam "Gillette" ao aparelho de barbear.

NOS ANOS 30, surgiram as primeiras máquinas de barbear elétricas. Tiveram muitos adeptos, continuam a vender-se, mas nunca destronaram as manuais. Por cá, uma startup do Porto, acaba de lançar um aparelho de barbear com garantia vitalícia e lâminas a preços muito abaixo do mercado. Apesar de ser um negócio com barbas, é só para quem tem barba rija.







Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para: [HajaSaude@comcast.net](mailto:HajaSaude@comcast.net)  
ou ainda para:  
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288  
New Bedford, MA

## Vamos voltar à boa forma!

É hoje... ou amanhã... ou depois... Nunca parece fácil dar início às resoluções de melhorar a nossa saúde geral, mudar a dieta, fazer o exercício que o seu médico ou enfermeiro de família lhe recomenda todas as vezes que vai ao consultório. O segredo é fazer pequenos e graduais ajustes na sua ginástica e refeições diárias de modo a atingir os seus objetivos de melhor saúde e forma física. Eis algumas recomendações:

- O dormir bem é importantíssimo, pelo menos 7 horas por noite, pois a falta de descanso e stress causam frequentemente aumento de apetite e consequentemente de peso. Lembre-se que muitos obesos sofrem de apneia de sono, o que necessita de tratamento apropriado.

- Sete a dez mil passos por dia, ou pelo menos 5 vezes por semana. Use o seu "smart watch" ou obtenha um simples podómetro para ter uma ideia de quanto exercício faz durante o dia.

- Pese-se todas as manhãs, e não entre em pânico se os números flutuarem. Se fizer dieta e exercício tarde ou cedo os números descem.

- Uma vez por semana meça a sua circunferência abdominal (acima do umbigo) pois a quantidade de gordura da barriga é um dos melhores indicadores do seu (mau) estado de saúde e risco de problemas cardiovasculares.

- Stress? Evite usar comida para relaxar, e use respiração controlada. Respire fundo e ponha uma mão sobre o abdómen, o que ajuda a sinalizar ao cérebro que tudo está bem.

- Evite as modas das diferentes dietas, incluindo a dos batidos de fruta e vegetais que podem ter uma enorme quantidade de calorias. Em vez disso, tente reduzir as quantidades (alguns aconselham o truque de usar um prato de sobremesa em vez do prato de refeição normal) e mantenha atenção ao número de calorias.

- Evite os snacks, a menos que tenha realmente fome, e mesmo assim beba um copo de água e espere 10 minutos antes de comer. Por vezes só a água já dá saciedade.

- Evite o açúcar no chá e café, e claro as bebidas gasosas com e sem açúcar, exceto água carbonada. Se não consegue beber a sua caféina sem adoçante, tente a canela, que até o ajuda a manter os açúcares do sangue em ordem, ou beba chá de ervas aromáticas, como a hortelã.

- Não perca tempo com dietas demasiado restritivas, pois a probabilidade é que você vai desistir dentro de pouco tempo. Em vez disso, use os seus pequenos ganhos em redução de peso e melhor aparência como motivação para manter o seu esforço a longo prazo.

E mais uma vez, aconselho que consulte o seu médico antes de fazer mudanças drásticas nas suas rotinas e alimentação. Fazer as suas análises anuais pode dar boa indicação do seu estado geral de saúde e aonde deve focar a sua atenção, seja na diabetes, colesterol alto, peso, ou hipertensão.

Haja saúde!

## SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, envie as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia Melo

P. - Recebo benefícios do Seguro Social porque tive um derrame cerebral há dois anos. Durante esse tempo não podia falar nem escrever, tendo sido determinado que o meu filho recebesse os meus cheques para meu uso. Embora não me encontre com capacidade de trabalhar, a minha capacidade cognitiva tem melhorado de tal forma que não preciso que alguém tome conta do meu dinheiro. Será possível eu receber os meus benefícios diretamente, sem ser através do meu filho?

R. - Aconselhamos a falar com o seu médico sobre este assunto. Se ele/a concordar que pode tomar conta das suas finanças deve então visitar o Seguro Social e falar com um representante. Podemos mudar os benefícios para o seu nome com certificação médica.

P. - Sou viúva. Quando comecei a receber a minha reforma aos 62 anos, o representante disse-me que eu depois poderia mudar-me para a reforma do meu falecido marido quando atingisse a idade de reforma completa. Será mesmo assim?

R. - Sim. Em geral são somente as viúvas/viúvos que têm esta opção de mudar de um benefício reduzido para um benefício sem redução sob outro registo. Pode ligar para o número grátis: 1-800-772-1213 para uma marcação.

P. - Tenho ouvido dizer que a idade completa de reforma está aumentando gradualmente para 67. Pode avisar-me se isto quer dizer que a idade para receber benefícios antecipadamente ("early retirement") também aumentará dois anos, de 62 para 64?

R. - Não. É verdade que segundo a lei atual a idade completa de reforma efetivamente aumentou de 65 para 67, no entanto a idade para receber benefícios de reforma antecipada ("early retirement") continua a ser aos 62. No entanto é importante perceber que ao aceitar benefícios antecipadamente reduz o montante recebido.



O  
LEITOR  
E A  
LEI



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos fatores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

### Revisão temporária de documentos importantes com um advogado

P. — Escrevo-lhe em nome dos meus pais, que há cinco anos preparam documentos com um advogado referentes a planeamento de imobiliário ("Estate Planning"). Penso ainda que foi preparado um "Power of Attorney" e um testamento. A minha pergunta é se os meus pais deveriam consultar um advogado de vez em quando a fim de se assegurarem de que não são necessários documentos adicionais ou alterações aos documentos atuais. Portanto, será que os meus pais deveriam consultar um advogado ano a ano?

R. — Concordo inteiramente consigo neste aspeto da lei, de que os seus pais devem consultar um advogado pelo menos de dois em dois anos. Estas questões da lei que acaba de apresentar sofrem frequentemente alterações e por conseguinte o melhor é realmente contactar um advogado de vez em quando. É impossível a um advogado contactar todos os seus clientes e por isso penso que essa tarefa é da responsabilidade dos clientes no sentido de contactarem o seu advogado e marcarem consulta para revisão dos seus documentos que já foram previamente preparados. Documentos tais como "Trust" são particularmente importantes a serem revistos de dois em dois anos, pelo menos. É importante que um casal ou indivíduo contactem o seu advogado para revisão deste documento em particular.



CON-  
SUL-  
TÓRIO  
JURÍ-  
DICO



JUDITE TEODORO

Advogada em São Miguel, Açores  
[advogados.portugal@gmail.com](mailto:advogados.portugal@gmail.com)

Nesta coluna, a advogada Judite Teodoro responde a questões jurídicas sobre direito português. Se pretender ser esclarecido sobre qualquer questão, envie a sua pergunta por email para [advogados.portugal@gmail.com](mailto:advogados.portugal@gmail.com) ou remeta-a para o Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford MA 02746-0288.

### O falecimento fora de Portugal

Passou a ser obrigatório para a formalização de Escritura de Habilitação de Herdeiros por óbito de um cidadão português que tenha falecido sem testamento e com última residência habitual fora de Portugal e que à data da sua morte, seja titular nomeadamente de dinheiros depositados em contas bancárias em Portugal e de bem(ns) imóvel(is) situado(s) no nosso país, determinar, em primeiro lugar, a lei aplicável à sucessão e, em segundo lugar, as respectivas regras de sucessão.

Com efeito, por força do disposto no art.º 21º n.º 1 do REGULAMENTO (UE) N.º 650/2012 do Parlamento Europeu e do Conselho de 4 de julho de 2012", passou a ser aplicável a lei "... do Estado onde o falecido tinha residência habitual no momento do óbito".

Assim, em cada caso concreto, é relevante para a determinação da lei aplicável à sucessão a circunstância de o autor da sucessão, à data do óbito, ter residência habitual fora de Portugal e consoante o que dispuser a lei desse Estado será a lei em princípio aplicável à sucessão no caso concreto.

Ora, quando o Estado (para cuja lei das sucessões o Regulamento União Europeia remete) engloba várias unidades territoriais, como é o caso das Províncias federadas do Canadá e os Estados federados no caso dos Estados Unidos da América, que têm, cada uma delas, as suas próprias normas jurídicas em matéria de sucessões, é necessário determinar qual o ordenamento jurídico dessas unidades territoriais que será aplicável à herança.

Para estas situações, dispõe o n.º 1 do art.º 36º do Regulamento UE que: "Caso a lei designada pelo presente regulamento seja a de um Estado que englobe várias unidades territoriais, tendo cada uma delas as suas próprias normas jurídicas em matéria de sucessões, as normas internas de conflitos de leis desse Estado determinam a unidade territorial cujas normas jurídicas são aplicáveis".

Importa também saber se da lei em princípio aplicável constam normas de conflitos de leis ou de direito internacional privado de onde pudessem resultar o reenvio para outro ordenamento jurídico, nomeadamente para a lei portuguesa por ser a da nacionalidade do autor da sucessão ou por aí se situarem bens da sua herança.



## NECROLOGIA

JULHO



Dia 11: **Jesuíno "JC" Carlos Flores**, 80, Lowell. Natural de Angra do Heroísmo, Terceira, casado com Grimaneza Rosa De Palma (Bettencourt) Flores, deixa os filhos Isabel C.F. Purpura e David C. Flores; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 12: **Eugénio I. Rebelo**, 88, Somerset. Natural de Rabo de Peixe, São Miguel, casado com Ana Maria Rebelo, deixa os filhos Marianna Rebelo, Eugene Rebelo e David Rebelo; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 12: **Maria Eduarda Raposo**, 86, East Providence. Natural de Santa Bárbara, São Miguel, viúva de Luís D. Raposo, deixa os filhos Maria-Carmen DaCosta, Luis F. Raposo, Maria José Raposo-DaSilva, John Raposo, Anibal Raposo e Maria Elvira Fonseca; netos e irmãos.

Dia 12: **Maria Landina Melo**, 82, RI. Natural de São Miguel, viúva de Manuel Simas Demelo, deixa os filhos Ruby Lagoa e Rudy Demelo; netos e irmãos.

Dia 12: **Francisco Botelho**, 74, Cranston. Natural de Ponta Delgada, S. Miguel, deixa os filhos Nelia Bessette, Elizabeth, Marco e Pedro Botelho; netos; irmãs e sobrinhos.

Dia 13: **Maria I. Amaral**, 82, East Providence. Natural da Povoação, S. Miguel, viúva de João F. Amaral, deixa os filhos Louise Mansi e John Amaral; netos; bisnetos; irmão e sobrinhos.

Dia 13: **Augusto Porfírio**, 88, Ludlow. Natural de Portugal, viúvo de Maria Porfírio deixa os filhos Carlos Porfírio, Jorge Gomes, Maria Moran e Bianca; netos; bisnetos e sobrinhos.

Dia 14: **José Furtado Luís**, 82, Seekonk. Natural de Vila Franca do Campo, S. Miguel, casado com Maria Silvina Luís, deixa os filhos Joe, Mário, Victor e Anna; netos e irmãos.

Dia 15: **Maria "Gilda" (Cabral) Vasconcelos**, 87, New Bedford. Natural dos Mosteiros, São Miguel, viúva de Nicolau Vasconcelos, deixa o filho Emanuel M. Vasconcelos; netos; bisnetos; irmãs e sobrinhos.

Dia 15: **António Tavares Serrano**, 83, New Bedford. Natural de Corujeira, Castelo Branco, casado com Carmen Nunes, deixa as irmãs Maria de Fatima Tome e Maria do Rosario Serrano.

Dia 16: **Ana G. Pereira**, 79, Ludlow. Natural de Sabroso, casada com Arlindo Pereira, deixa os filhos Mary Anne André, Paul Pereira e Tomé Pereira; netos; irmãos e restante família.

(( ))  
**wjfd**  
.com

**97.3 FM**  
Desde 1975  
50.000 watts

A maior rádio Portuguesa da América do Norte







**Capítulo 016 - 26 de julho**

O Imediato aparta Teodoro e Maria Vitória e exige que o deputado preste esclarecimentos ao comandante do navio. Teodoro distorce o acontecido e culpa Maria Vitória por sua agressão. No Rio, Olímpia alerta Vicente sobre os sentimentos de Celina por ele. Maria Vitória é presa, e Helena, Giuseppe e Tomaso pensam em como ajudar a amiga. Alzira desabafa com Celeste, que promete ajudar a família. Carolina diz a Vicente que gostaria de participar do Grêmio Cultural Brasileiro. Reinaldo pede que Emília abrigue Inácio e Lucinda durante sua viagem. Lucinda revela a tragédia que sofreu para Inácio, e os dois acabam se beijando. Em Morros Verdes, Delfina pensa em como unir Fernão a Tereza. Delfina arma para atrair Fernão à Quinta. No Rio, Inácio ouve quando Padre Orlando fala com Lucinda sobre seu acidente.

**Capítulo 017 - 27 de julho**

Fernão cuida da suposta doença de Delfina e demonstra interesse por Tereza. José Augusto inventa para Fernão que Maria Vitória foi visitar sua tia. No Rio, Celeste repreende Bernardo, mas ajuda o cunhado. Inácio questiona Lucinda sobre tê-lo escondido de Padre Orlando e pede que a moça o ajude a embarcar para Portugal. Giuseppe e Tomaso ameaçam Teodoro, que liberta Maria Vitória da prisão do navio. Inácio sai de casa à procura de Padre Orlando, mas acaba se perdendo. Lucinda resgata Inácio. Esmeralda parabeniza Maria Vitória por sua coragem de enfrentar Teodoro e a convida para jantar no navio. Lucinda dopa Inácio. Celeste confessa a Conselheiro que teme por sua saúde. Odete confunde Edgar com Jorge. Em Portugal, Fernão beija Tereza. Alzira, Bernardo, Celina e Balbina se mudam de casa no Rio de Janeiro. Maria Vitória perde sua única foto de Inácio.

**Capítulo 018 - 28 de julho**

Fernão cuida da suposta doença de Delfina e demonstra interesse por Tereza. José Augusto inventa para Fernão que Maria Vitória foi visitar sua tia. No Rio, Celeste repreende Bernardo, mas ajuda o cunhado. Inácio questiona Lucinda sobre tê-lo escondido de Padre Orlando e pede que a moça o ajude a embarcar para Portugal. Giuseppe e Tomaso ameaçam Teodoro, que liberta Maria Vitória da prisão do navio. Inácio sai de casa à procura de Padre Orlando, mas acaba se perdendo. Lucinda resgata Inácio. Esmeralda parabeniza Maria Vitória por sua coragem de enfrentar Teodoro e a convida para jantar no navio. Lucinda dopa Inácio. Celeste confessa a Conselheiro que teme por sua saúde. Odete confunde Edgar com Jorge. Em Portugal, Fernão beija Tereza. Alzira, Bernardo, Celina e Balbina se mudam de casa no Rio de Janeiro. Maria Vitória perde sua única foto de Inácio.

**Capítulo 019 - 29 de julho**

No navio, Helena lembra a Maria Vitória que a amiga tem o endereço do empório em que Inácio trabalha. No Rio de Janeiro, Reinaldo anuncia a Inácio que Falcão o atenderá em breve, e Lucinda se incomoda. Celeste inicia a feitura de seu testamento e lamenta ter perdido sua filha. Em Morros Verdes, Padre João revela a José Augusto notícias sobre o paradeiro de sua neta. O Imediato e Esmeralda celebram o Natal no navio com Maria Vitória e seus amigos. Reinaldo aconselha Celeste a fazer exames médicos com Osório em São Paulo, e Alzira e Bernardo a acompanham. Artur tenta cortejar Celina. Em Morros Verdes, Delfina e Irmã Imaculada impedem que José Augusto tenha acesso ao registro de Mariana. Lurdes, que conheceu Maria Vitória no navio, a alerta sobre Delfina e conta que a governanta era amante de seu pai. Maria Vitória chega ao Brasil.

**Capítulo 020 - 30 de julho**

Maria Vitória comenta com Helena sobre a revelação de Lurdes no navio. Teodoro observa Maria Vitória. No Rio, Inácio pede que Lucinda vá ao empório em busca de cartas de Maria Vitória. Osório conversa com Reinaldo sobre o estado de saúde de Celeste. Maria Vitória, Helena, Natália e Felícia se encantam com o Rio de Janeiro. Artur e Otávio resgatam um jovem comunista, perseguido pela polícia, e o levam para a Grêmio Cultural. Maria Vitória encontra o empório fechado e se desespera. Em Morros Verdes, Delfina se alarma com a busca de José Augusto por sua neta. Fernão e Tereza têm um encontro furtivo. Maria Vitória não localiza Alzira, e Helena sugere que a amiga fique com ela e suas irmãs no Rio. Inácio questiona Lucinda sobre seu isolamento. Emília fica ressabiada com a chegada de Inácio. Carolina diz a Vicente que é comprometida. Maria Vitória chega ao cabaré de Lucerne.

**COZINHA PORTUGUESA**

"Roteiro Gastronômico de Portugal"

**Arroz à Minhota**

*Ingredientes*

**350 grs de arroz; sal e pimenta q.b.; 200 grs de bacon; 1 frango médio  
200 grs de feijão fresco (inchado) descascado; 2 cebolas médias  
1 folha de louro; 1 dente de alho; 1,5 dl de vinho branco  
2 colheres de (sopa) de banha; 1 dl de azeite  
1 chouriço temperado c/vinho tinto e 1 ramo pequeno de salsa**

*Confeção*

Limpe e lave e corte o frango em pedaços, tempere com sal, pimenta e vinho branco e deixe de um dia para o outro. No dia ponha os feijões a cozerem num litro de água; numa frigideira, aloure os pedaços de frango na banha quente e escorra. Num tacho leve ao lume a refogar o azeite, a cebola e o alho picados, logo que comece a querer alourar junte metade do chouriço picado e a outra metade inteira, o bacon, a salsa o louro. Deixe refogar em lume médio mexendo com a colher de pau para não queimar, e tudo alourar por igual. Depois junte o vinho branco e o frango, tape e deixe suar cerca de 2 minutos +-. Junte depois cerca de 7 dl da água de cozer o feijão e deixe ferver cerca de 15 minutos. Rectifique os temperos, junte o arroz e os feijões escorridos, deixe levantar fervura e leve, destapado a forno quente durante 15 minutos. Retire do forno tape e deixe repousar 5 minutos +-. Sirva acompanhado com uma salada. OBS: (caso não encontre feijão fresco, pode substituí-lo por feijão catarino ou encarnado previamente demolido e cozido).

**CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE**

**Agora mais perto de si!**

**Maria Helena**  
(00351) 210 929 030  
Av. Praia da Vitória, nº57 4ºDto 1000-246 Lisboa - Portugal  
www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaTV

Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhado e energias negativas.

<p><b>CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR</b> Amor: Vida amorosa especialmente protegida, aproveite para namorar e ser feliz! Saúde: Estará em boa forma. Dinheiro: Evite faltar a reuniões de trabalho. Números da Sorte: 1, 18, 22, 40, 44, 49</p>	<p><b>LEÃO - 23 JUL - 22 AGO</b> Amor: Lute pelo seu verdadeiro amor, não se deixe influenciar por terceiros. Saúde: Vigie a tensão arterial e controle melhor a sua alimentação. Dinheiro: Evite ser impulsivo em compras. Números da Sorte: 8, 9, 22, 31, 44, 49</p>	<p><b>SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ</b> Amor: Pode reencontrar um amigo que já não via há muito tempo. Saúde: Não abuse no sal. Dinheiro: Pode ter despesas inesperadas. Procure fazer um plano de gastos. Números da Sorte: 3, 24, 29, 33, 38, 40</p>
<p><b>TOURO - 21 ABR - 20 MAI</b> Amor: Cuidado para não magoar os sentimentos de uma pessoa que lhe é querida. Saúde: Tendência para andar um pouco descontrolado. Tente relaxar. Dinheiro: O seu esforço no trabalho poderá ser recompensado. Números da Sorte: 3, 11, 19, 25, 29, 30</p>	<p><b>VIRGEM - 23 AGO - 22 SET</b> Amor: Seja mais carinhoso com a sua cara-metade. Saúde: Pode sentir-se mais cansado do que o habitual. Dinheiro: Cuidado com os gastos supérfluos. Seja comedido para não ter surpresas desagradáveis. Números da Sorte: 2, 8, 11, 28, 40, 42</p>	<p><b>CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN</b> Amor: Harmonia familiar. Organize um serão divertido em sua casa. Saúde: Problemas de estômago. Dinheiro: Semana propícia a novas aprendizagens. A vida financeira está protegida. Números da Sorte: 4, 11, 17, 19, 25, 29</p>
<p><b>GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN</b> Amor: Pode enfrentar um desentendimento com um amigo muito especial. Saúde: Controle as suas emoções e procure ser mais equilibrado. Dinheiro: O seu orçamento pode ter um aumento. Mas, seja contido nos gastos. Números da Sorte: 19, 26, 30, 32, 36, 39</p>	<p><b>BALANÇA - 23 SET - 22 OUT</b> Amor: Confie na pessoa que tem a seu lado. A confiança e o respeito são essenciais numa relação. Saúde: Tendência para dores de cabeça. Dinheiro: Não se deixe abater por uma maré menos positiva nesta área da sua vida. Proteja as suas poupanças. Números da Sorte: 7, 19, 23, 42, 43, 48</p>	<p><b>AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV</b> Amor: Se está só e procura um relacionamento amoroso esteja atento, um novo amor poderá surgir. Saúde: Pratique uma atividade física. Dinheiro: A sua vida profissional tenderá a melhorar. Números da Sorte: 5, 17, 22, 33, 45, 49</p>
<p><b>CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL</b> Amor: Seja mais cuidadoso com o que diz e com o que faz, atitudes bruscas surtem o efeito oposto ao que deseja. Saúde: Não exagere no exercício físico, tendência para distensões musculares. Dinheiro: Tente delinear um plano de trabalho. Números da Sorte: 5, 9, 17, 33, 42, 47</p>	<p><b>ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV</b> Amor: Felicidade e paixão poderão marcar a sua semana. Saúde: Cuidado com correntes de ar, vias respiratórias fragilizadas. Dinheiro: Poderá precisar da ajuda de um colega para finalizar uma tarefa. Números da Sorte: 2, 4, 22, 36, 47, 48</p>	<p><b>PEIXES - 19 FEV - 20 MAR</b> Amor: Favorável à conquista. Encha-se de coragem e diga aquilo que sente. Saúde: Cuidado, pois o seu sistema respiratório pode estar vulnerável. Dinheiro: Seja ousado e não hesite em revelar as suas ideias criativas. Números da Sorte: 2, 8, 11, 25, 29, 33</p>

**Você ou algum membro da sua família está em dificuldades devido a dependência em heroína ou opiáceos?**

**O tratamento com Buprenorfina demonstrou ser uma opção eficaz e duradoura.**

*Contacte-nos. Falamos Português*

**Certex HealthCare, LLC**  
**508-377-7078**



## ZÉ DA CHICA

## GAZETILHA



## O resultado da história!

A história como eu sei  
Engloba muitas tretas,  
Confesso que, não tem Rei  
Nem Romeu e Julietas!

Não tem polícias, ladrões,  
Bombistas e terroristas  
Nem tampouco os intrujões,  
Os célebres malabaristas!

Não engloba o papão  
Do boato a meter medo,  
Nem os roubos que se dão,  
Envolvidos num segredo!

Não fala de epidemia,  
Nem critica algum culpado  
Que não fez e bem podia  
Muito mal ter evitado!

Não vou falar do assunto,  
Que enche o mundo de azares.  
Este cheirinho a defunto  
Por este mundo aos milhares!

Não vou, se bem que lamento,  
Falar a quem faz o bem  
O célebre medicamento  
Que alguns governos tem!

Seus nomes acabam em INA,  
Dizem que, de tal maneira,  
Ser a receita divina  
Para fundos d' algibeira!

Outra coisa a perceber  
Economia a baixar.  
Com todo o povo a morrer,  
Quem é que a vai levantar?

Se bem que agora domina  
Um negócio bem rendoso,  
O preço dado à vacina  
Nos parece misterioso!

Quem vende, já ganha bem,  
E quem compra esta vacina,  
Também o seu lucro tem,  
Só que em forma de propina!

Não vou tentar alertar,  
Este povo descuidado,  
Vendo a banda passar,  
Sem querer ser vacinado!

Porque eles sabem bem  
E se alertou, nas boas,  
O perigo que isto tem  
Para com outras pessoas!

Porque agora os seus destinos,  
Serão julgados culpados,  
Transmissores, ou assassinos,  
Só por não ser vacinados!

Também não tento falar,  
Porque não forma sentido,  
No que se está a passar,  
Por cá com certo Partido!

Com um desgosto profundo,  
O que este Partido faz,  
Até no Terceiro Mundo,  
Algum Partido é capaz!

Tudo feito de maneira,  
Com mentiras e cobranças,  
Que parece brincadeira  
Que é feita por crianças!

Quanto a mim, melhor calado,  
Do que asneiras dizer,  
Também não vai ser falado,  
É bem triste, podem crer!

O que vos quero contar  
E que trago na memória,  
É, deixar a Banda Passar  
Só contar-lhes a história.

O que aqui está afirmado,  
Vamos tentar esquecer,  
Isto, é coisa do passado,  
Que ninguém quis resolver!

Vamos começar de novo,  
E deitarmos mais sentido  
A quem governa p' ró povo,  
P' rá nação, não p' ró Partido!

Não quero fazer divisória,  
Nem armar algum revez,  
Isto é o resto da história,  
Tudo que vai desta vez!

P. S.  
O QUE EU NÃO DISSE!

Cá pela nossa Nação,  
Digamos, atualmente,  
As coisas correndo vão  
Com o seu povo contente.

A não ser aquela sogra,  
Que com tudo se atreve  
Com mentiras que não logra,  
Metendo-se onde não deve!

Mas, as sogras são assim,  
Pois é levar meu amigo,  
Até que eles por fim,  
Consigam olhar o perigo!

A consciência lhes arde,  
Mas eles vão acordar,  
Deus queira não seja tarde,  
P' ra ir tudo ao seu lugar!

Mas, se esta teima dura,  
Qu' é que estamos temendo,  
Eles morrerão da cura,  
Dos cuidados que estão tendo!

E quando a morte vem,  
Não há nada p' ra ninguém!



## Na cerimónia do 1.º aniversário da Praça do Emigrante José Bolieiro inaugura memorial na Praça do Emigrante



O presidente do Governo dos Açores, José Manuel Bolieiro, vai inaugurar o Memorial ao Soldado Emigrante durante a cerimónia do 1.º Aniversário da Praça do Emigrante, na cidade da Ribeira Grande, no dia 25 de julho (domingo), a partir das 19 horas (hora dos Açores).

Para assinalar a data, a AEAzores – Associação dos Emigrantes Açorianos, que gere os eventos na Praça do Emigrante, preparou um programa que inclui a primeira atribuição dos Prémios “Açores de Mil Ilhas” e um concerto musical pela artista açoriana Sara Cruz.

Devido à situação pandémica, a presença de público para o concerto de Sara Cruz está condicionada a reserva prévia (através do endereço eletrónico [aeazores@gmail.com](mailto:aeazores@gmail.com)).

O Memorial ao Soldado Emigrante é um monumento único, evocativo dos nossos emigrantes que combateram ou combatem sob a bandeira dos países de acolhimento. Trata-se de uma homenagem aos que, partindo para terras longínquas em busca de um futuro melhor e enfrentando as mais diversas contrariedades que a emigração implica, dedicaram as suas vidas ao serviço das Forças Armadas dos países de adoção.

Na cerimónia, que contará também com a presença do presidente da CM Ribeira Grande, Alexandre Gaudêncio, e do diretor regional das Comunidades, José Andrade, a AEAzores atribuirá os Prémios “Açores de Mil Ilhas”, criados para distinguir personalidades e entidades públicas e privadas com raízes açorianas, radicadas no estrangeiro ou envolvidas no estudo e promoção do legado açoriano além-fronteiras.

## AVISO AOS ASSINANTES

Chamamos à atenção dos nossos leitores e assinantes de que **AVISOS DE MUDANÇA DE ENDEREÇO devem ser notificados à secretária e departamento de assinaturas do PT com 3 SEMANAS DE ANTECEDÊNCIA**

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.



## QUINTA-FEIRA, 22 DE JULHO

18:00 - TELEJORNAL  
18:30 - AMAR DEMAIS  
19:30 - P. DELGADA MAGAZINE  
20:00 - CONTA-ME  
20:30 - TEMPO DE AMAR  
21:30 - A ILHA DOS AMORES  
22:30 - CONCERTO  
23:30 - TELEJORNAL (R)

## SEXTA-FEIRA, 23 DE JULHO

18:00 - TELEJORNAL  
18:30 - AMAR DEMAIS  
19:30 - JUDITE TEODORO  
20:00 - VIDAS LUSO-AMERICANAS  
20:30 - TEMPO DE AMAR  
21:30 - A ILHA DOS AMORES  
22:30 - VARIEDADES  
23:30 - TELEJORNAL (R)

## SÁBADO, 24 DE JULHO

2:00 - 6:00 - OURO VERDE  
19:00 - COM VOCÊS  
20:00 - TELEDISCO  
21:00 - VARIEDADES

## DOMINGO, 25 DE JULHO

14:00 - ÉRAMOS SEIS  
OS EPISÓDIOS DA SEMANA  
19:00 - MISSA DOMINICAL  
20:00 - VARIEDADES

## SEGUNDA, 26 DE JULHO

18:00 - TELEJORNAL  
18:30 - AMAR DEMAIS  
19:30 - SHOW DE BOLA  
20:00 - NA COZINHA  
20:30 - TEMPO DE AMAR  
21:30 - A ILHA DOS AMORES  
22:30 - VARIEDADES  
23:30 - TELEJORNAL (R)

## TERÇA-FEIRA, 27 DE JULHO

18:00 - TELEJORNAL  
18:30 - AMAR DEMAIS  
19:30 - TELEDISCO  
20:30 - TEMPO DE AMAR  
21:30 - A ILHA DOS AMORES  
22:30 - VARIEDADES  
23:30 - TELEJORNAL (R)

## QUARTA-FEIRA, 28 DE JULHO

18:00 - TELEJORNAL  
18:30 - AMAR DEMAIS  
19:30 - VOCÊ E A LEI/  
À CONVERSA C/ ONÉSIMO  
20:30 - TEMPO DE AMAR  
21:30 - MISSA  
22:30 - VARIEDADES  
23:30 - TELEJORNAL (R)



Tóquio2020 - 23 de julho a 08 de agosto

## Portugal quer duas medalhas, 12 diplomas e 26 resultados até ao 16.º

Portugal tem meia dúzia de verdadeiros candidatos aos dois pódios contratualizados pelo Comité Olímpico de Portugal (COP) com o Governo para Tóquio2020, pelo que se metade tiver êxito fica justificado o reforço da aposta financeira no projeto olímpico.

Os 18,5 milhões de euros (ME) investidos para Tóquio2020, um aumento de 13,5% face aos 16 ME do Rio2016, têm como objetivo concreto e mensurável duas posições de pódio, 12 diplomas (classificações até ao oitavo lugar), bem como 26 resultados entre os 16 primeiros.

Os desempenhos internacionais nos dois últimos anos, sobretudo no atletismo, judo e canoagem, mesmo tendo em conta os quadros competitivos condicionados em 2020, devido à pandemia de covid-19, auguram boas perspectivas, embora nem sempre estes tenham correspondência em Jogos Olímpicos.

"Não é possível estar no pico de forma nos Europeus e mantê-lo até aos Jogos. Grande parte dos medalhados olímpicos resguardam-se em anos de Jogos Olímpicos", advertiu José Manuel Constantino, quando, após o Rio2016, que se saldou pela medalha de bronze da judoca Telma Monteiro.

No balanço dos últimos Jogos, o presidente do Comité Olímpico de Portugal (COP) assumiu que o desempenho global não foi do seu agrado.

"Ficámos aquém dos objetivos e das nossas expectativas. Tínhamos previsto que 25% dos atletas, que estavam no nível de topo do apoio olímpico, chegassem às medalhas, ou seja, prevíamos duas, alcançámos uma. Prevíamos 12 diplomas, conseguimos 10. Esperávamos 17 posições de semifinalista, tivemos 18", enumerou Constantino, na audição parlamentar para avaliação da participação olímpica portuguesa no Rio2016.

O dirigente notou ainda que 60% dos desportistas lusos não confirmaram os resultados que estiveram

### Benfica vence Almería no sexto particular da pré-temporada

O Benfica venceu domingo o Almería, da segunda divisão espanhola, por 2-1, no sexto encontro particular da pré-temporada 2021/2022, disputado no Benfica Campus, no Seixal.

Pizzi, aos 15 minutos, de grande penalidade, e o alemão Waldschmidt, aos 56, marcaram os golos dos 'encarnados', enquanto Juan Vilar faturou para os espanhóis, aos 68.

Os comandados de Jorge Jesus começaram a pré-época com um desaire por 1-0 com a equipa B, depois venceram Sporting da Covilhã (2-0) e Farense (3-2), empataram com Belenenses SAD (0-0) e superaram o Casa Pia (2-1), sempre no Seixal.

### Marítimo oficializa brasileiro Vitor Eudes para a baliza

O Marítimo anunciou que o futebolista Vitor Eudes "já é membro da família 'verde rubra'", oficializando a 11.ª contratação para a época 2021/22 no seu sítio oficial na internet.

O guarda-redes, de 22 anos, chega proveniente do Cruzeiro, clube no qual foi formado e conquistou, em 2018, uma Taça do Brasil.

O jovem guarda-redes brasileiro vai disputar o lugar entre os postes da baliza maritimista com Miguel Silva, contratado neste arranque de temporada aos cipriotas do APOEL, e com o madeirense Pedro Teixeira, de 19 anos, recém-promovido ao plantel principal.

A mais recente contratação dos 'leões' da Madeira já se encontra em Lousada, onde a formação insular realiza o estágio de pré-época até 20 de julho.

Vitor Eudes junta-se ao lote de jogadores assegurados pelo Marítimo neste início de temporada, seguindo-se ao também guarda-redes Miguel Silva (ex-APOEL, Chipre), aos defesas Matheus Costa (ex-Vizela), Facundo Constantini (ex-São Paulo, Brasil) e Vítor Costa (ex-CSA, Brasil), aos médios Filipe Cardoso (ex-Sporting da Covilhã), Marcos Silva (ex-Recreativo de Águeda), Diogo Mendes (ex-Benfica) e Bruno Xadas (ex-Sporting de Braga) e aos avançados Henrique (ex-CSKA Sófía, Bulgária) e André Vidigal (ex-Estoril Praia).

na origem do apuramento para o Rio2016, bem como a peculiaridade de cerca de metade dos desportistas que receberam bolsa no ciclo olímpico não tenha garantido o apuramento para a estreia dos Jogos na América do Sul.

Em Londres2012, para os quais a tutela investiu 14,6 ME, Portugal conquistou uma medalha de prata, pelos canoístas Fernando Pimenta e Emanuel Silva em K2 1.000 metros, nove diplomas e teve 29 posições dentro dos 16 mais bem classificados, ultrapassando os 24 obtidos em Pequim2008.

"Além do investimento, temos de nos organizar de forma a potenciar aquilo que é o nosso valor e as mais-valias que o país tem. Os resultados não se obtêm de um dia para outro. É preciso definir com tempo onde queremos ir. Temos enormes talentos, não há falta deles, é preciso sim organização e definir um caminho para nos levar à superação", resumiu, no fim, o Chefe de Missão ao Rio2016, Mário Santos.

Igualar o desempenho de Los Angeles1984 e Atenas2004, as únicas edições em que a comitiva nacional conseguiu três medalhas, seria um sucesso para o maior investimento de sempre.

Nos Estados Unidos, Carlos Lopes foi campeão na maratona, enquanto Rosa Mota, que seria ouro em Seul1988, alcançou a medalha de bronze na mesma especialidade, metal que António Leitão amealhou nos 5.000 metros.

Já na Grécia, Francis Obikwelu levou a prata nos 100 metros e Sérgio Paulinho conseguiu o mesmo no ciclismo de estrada, sendo que Rui Silva conquistou o bronze nos 1.500 metros.

A última vez que Portugal conquistou duas medalhas foi em Pequim2008, com o ouro de Néelson Évora no triplo salto e a prata de Vanessa Fernandes no triatlo.

Nas 15 edições em que teve um atleta a subir ao pódio, houve duas com três medalhas, cinco com duas e oito com somente uma, sendo necessário recuar a Barcelona1992 para a derradeira edição sem portuguesas nos pódios.

Portugal vai estar representado por 92 atletas, em 17 modalidades, nos Jogos Olímpicos Tóquio2020, que vão ser disputados entre sexta-feira e 08 de agosto, depois do adiamento por um ano, devido à pandemia de covid-19.

### Krovinovic transfere-se do Benfica para o Hajduk Split

O Benfica acordou com o Hajduk Split a transferência do médio croata Filip Krovinovic, a título definitivo.

"O Sport Lisboa e Benfica comunica que chegou a acordo com o Hajduk Split, da Croácia, para a transferência, a título definitivo, do médio Krovinovic", informa o Benfica num curto comunicado, sem revelar mais detalhes sobre a transferência do jogador, de 25 anos.

Krovinovic foi contratado na época 2017/18 pelo Benfica ao Rio Ave, equipa que representou durante dois anos e na qual se destacou na I Liga portuguesa, mas nunca se conseguiu afirmar como titular nos 'encarnados', tendo sido emprestado nas últimas temporadas ao West Bromwich e ao Nottingham Forest, de Inglaterra.

O médio ofensivo, que iniciou a carreira profissional no NK Zagreb, clube ao qual foi contratado pelo Rio Ave, regressa ao país natal, para representar o Hajduk Split, depois de ter disputado apenas 28 jogos da equipa principal do Benfica, nos quais marcou dois golos.

Liga dos Campeões

### Benfica defronta Spartak Moscovo na terceira pré-eliminatória

O Benfica vai defrontar o Spartak Moscovo, treinado pelo português Rui Vitória, na terceira pré-eliminatória da Liga dos Campeões de futebol, ditou o sorteio realizado segunda-feira na sede da UEFA, em Nyon (Suíça).

A equipa lisboeta jogará a primeira mão fora, em 03 ou 04 de agosto, e a segunda em casa, no dia 10, frente ao vice-campeão russo, que é orientado pelo antigo técnico dos 'encarnados', pelos quais se sagrou campeão português em 2016, 2017 e 2019 (apesar de no último ano ter sido substituído por Bruno Lage).

Caso ultrapasse a terceira pré-eliminatória, o Benfica, campeão europeu em 1961 e 1962, terá ainda de disputar os 'play-off' de acesso à fase de grupos da Liga dos Campeões da época 2021/22, para a qual estão diretamente qualificados o Sporting, campeão português, e o FC Porto.

### Campeão Sporting recebe recém-promovido Vizela no arranque da I Liga de 2021/22

A receção do Sporting, campeão português de futebol, ao recém-promovido Vizela, marca o arranque da I Liga da época 2021/22, em 06 de agosto (sexta-feira), anunciou a Liga de clubes.

O confronto entre a equipa lisboeta e vizelense, no Estádio José Alvalade, tem início marcado para as 20:15 e será o jogo inaugural da primeira jornada do campeonato, um dia antes de o rival Benfica visitar o Moreirense, em encontro com início às 18:00 de sábado, 07 de agosto.

Também no sábado, mas a partir das 20:30, o Sporting de Braga joga no estádio do Marítimo, enquanto o FC Porto é o último dos candidatos ao título a entrar em ação, no domingo, 08 de agosto, ao receber o Belenenses SAD, às 18:00.

#### Programa da 1.ª jornada:

- Sexta-feira, 06 ago:

Sporting – Vizela, 20:15 (Sport TV)

- Sábado, 07 ago:

Arouca – Estoril Praia, 15:30 (Sport TV)

Moreirense – Benfica, 18:00 (Sport TV)

Marítimo – Sporting de Braga, 20:30 (Sport TV)

- Domingo, 08 ago:

V. Guimarães – Portimonense, 15:30 (Sport TV)

Tondela – Santa Clara, 15:30 (Sport TV)

FC Porto – Belenenses SAD, 18:00 (Sport TV)

Paços de Ferreira – Famalicão, 20:30 (Sport TV)

- Segunda-feira, 09 ago:

Gil Vicente – Boavista, 20:15 (Sport TV)

ESTIMATIVAS DE SEGURO

**CORREIA'S**  
AUTO BODY & GARAGE

OFICINA COMPLETA DE REPARAÇÕES ONDE ENCONTRA TUDO PARA O SEU CARRO!

Serviço de reboque de 24 horas



- Afinações
- Restaurações
- Travões
- Transmissões
- Bate-chapas
- Silenciadores
- Amortecedores
- Motores

854 Acushnet Ave., N. Bedford 508-992-4872

### DESPERTAR

Segunda a Sexta - 5:00 AM-10:00 AM

### AÇORES-MADEIRA

Domingos - 5:00 AM-2:00 PM

Programas radiofónicos servindo a comunidade portuguesa de Fall River e arredores, com José Arruda e Raúl Benevides

Frequência: 1400 AM



- Central Vacuums
- Vacuum Cleaners
- Air Purification
- Carpet Shampooing

Sales • Service • Supplies • All Makes & Models



**JORGE MELO**  
Over 30 years of Clean Living  
**774.930.1697**  
"Free Estimates, Pickup & Delivery... Always."  
AERUSONLINE.COM • JMCLEANLIVING@GMAIL.COM





# MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI

**Tel. (401) 434-8399**



**VENDIDA**

### PAWTUCKET

Preço de lista: \$289.900.  
Preço de venda: **\$298.000**



**VENDIDA**

### CRANSTON

Preço de lista: \$289.900.  
Preço de venda: **\$315.000**



**VENDIDA**

### EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$229.900.  
Preço de venda: **\$240.000**



**VENDIDA**

### EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$309.000.  
Preço de venda: **\$336.000**



**VENDIDA**

### CRANSTON

Preço de lista: \$349.000.  
Preço de venda: **\$365.000**



**VENDIDA**

### PAWTUCKET

Preço de lista: \$269.900.  
Preço de venda: **\$285.000**



**VENDIDA**

### EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$379.900.  
Preço de venda: **\$386.000**



**VENDIDA**

### PAWTUCKET

Preço de lista: \$239.900.  
Preço de venda: **\$250.000**



**VENDIDA**

### RIVERSIDE

Preço de lista: \$279.000.  
Preço de venda: **\$282.500**



**VENDIDA**

### EAST GREENWICH

Preço de lista: \$379.900.  
Preço de venda: **\$396.000**



**VENDIDA**

### EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$189.900.  
Preço de venda: **\$209.000**



**VENDIDA**

### EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$239.900.  
Preço de venda: **\$250.000**



**VENDIDA**

### PAWTUCKET

Preço de lista: \$359.900.  
Preço de venda: **\$395.000**



**VENDIDA**

### EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$309.900.  
Preço de venda: **\$335.000**



**VENDIDA**

### EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$249.900.  
Preço de venda: **\$275.000**



**VENDIDA**

### EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$369.900.  
Preço de venda: **\$380.900**



**VENDIDA**

### EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$219.900.  
Preço de venda: **\$231.000**



**VENDIDA**

### EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$259.900.  
Preço de venda: **\$270.000**



**VENDIDA**

### NARRAGANSETT

Preço de lista: \$445.000.  
Preço de venda: **\$465.000**



**VENDIDA**

### EAST PROVIDENCE

Preço de lista: \$239.900.  
Preço de venda: **\$250.000**

## ATENÇÃO

Se pensa em vender a sua propriedade agora é a melhor altura para vender:

• POUCAS CASAS • VÁRIOS COMPRADORES • PREÇOS ALTOS • JUROS BAIXOS

*Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!*

Contacte-nos e verá porque razão a MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

**AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975**

**“O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA COMUNIDADE”**